

**PROFESOR
FERRER-
CONDE de
ARANDA**

UN

JESUITA

en DEFENSA del EXPULSOR de los JESUITAS

LOS jesuitas, profesores del Departamento de Historia Contemporánea de nuestra Universidad, están estudiando, reivindicando más bien, a quien desde siempre ha sido cargado con el mochuelo de la expulsión de los Jesuitas en el siglo XVIII, al aragonés Conde de Aranda. Esta aparente contradicción está siendo obra de los profesores Olaechea y Ferrer Benimelli, que ya han publicado hasta ocho volúmenes sobre distintos aspectos de don Pedro Pablo Abarca de Bolea, décimo conde de Aranda, capitán general, diplomático y primer ministro durante los reinados de Carlos III y Carlos IV.

Ahora, el padre Ferrer Benimelli acaba de publicar otro estudio con el título de "El Conde de Aranda y su defensa de España". Libro especialísimo pero inquietante. La figura de un aragonés de primera fila, discutido, calumniado, ensalzado, perseguido, glorificado, se estudia aquí sin apasionamiento. El profesor Ferrer y el profesor Olaechea están descalabrando un viejo mito.

BUENOS Y MALOS

—En la historiografía de buenos y malos que tanto se ha usado, al Conde de Aranda le ha tocado ser el malo. Se han cargado las tintas en todo lo que tuvo de negativo y se ha olvidado lo demás. Pensamos nosotros que el Conde de Aranda fue uno de los políticos más importantes de su siglo.

—¿Fue revolucionario, fundador de la masonería, expulsor de los Jesuitas y todo eso que dicen los manuales que aprendimos en el colegio?

—No fue amigo de los revolucionarios franceses, sino muy fiel al rey. No sólo no fundó la masonería en España, el Gran Oriente, sino que ni siquiera fue masón. Y tampoco fue él quien expulsó a los jesuitas sino que simplemente ejecutó la orden de expulsión que no había sido decretada ni preparada por él.

—La expulsión de los jesuitas ha sido también mitificada como una horrible aberración del siglo XVIII. ¿Les ha interesado a

ustedes estudiar ese mito por ver si tampoco es para tanto?

—Mire, en 1967 se cumplió el bicentenario de la expulsión. Y ningún jesuita escribió un solo libro o estudio sobre el tema, no quisimos dar aire al tema. Una especie de consigna tácita nos alejó de cualquier triunfalismo al tratar el tema.

ARANDA Y ARAGON

—Volviendo a Aranda. Está claro que no fue

**"ARAGON
NO
CONOCE
SU
HISTORIA
Y ESO
ES GRAVE
HOY"**



la bestia revolucionaria y masona de que se nos ha hablado. Pero ¿fue lo contrario?

—No, el Conde de Aranda fue el típico ilustrado de su tiempo, aunque no revolucionario. El buscaba sinceramente el bien de su país. Y trabajó duro para conseguirlo.

—El Conde de Aranda no tiene una mala calle en Zaragoza. ¿Qué hizo por Aragón?

—No tiene calle, pero la tuvo. Durante la República, estuvo a su nombre la que hoy es calle del General Franco. Y en cuanto a su labor en pro de Aragón fue intensísima. Su política giró en torno al "partido aragonés", un partido ilustrado que tuvo influencia decisiva en toda España y que estaba integrado por aragoneses, con el Conde de Aranda a la cabeza.

—¿Se puede hablar de partidos en el XVIII absolutista?

—Es un anacronismo llamarlo así. Más bien era lo que hoy llamamos un grupo de presión de cuño aristocrático aragonés, a mitad de camino entre los jóvenes intelectuales que habían subido al poder por sus propios méritos y los aristócratas integristas aferrados al antiguo régimen.

—Pero, de cara al pueblo de Aragón, ¿qué hizo el Conde de Aranda?

—Grandes cosas, siempre en relación con la Real Sociedad Aragonesa de Amigos del País, de influencia decisiva en aquel tiempo, dirigida por Ramón de Pignatelli, primo de Aranda. Sobre este tema, preparó una monografía. Aranda ayudó en la construcción del Canal Imperial, intentó conseguir, desde París, la navegabilidad del Ebro, concedió dinero para premios de la Real Sociedad de la que había sido cofundador. Aranda estuvo enterrado, por todo esto, en San Juan de la Peña. Ahora de su tumba no queda sino una lápida rota, el resto no se sabe dónde está.

DESTRUIR MITOS

—En España nos hemos quejado de la Leyenda Negra de los extranjeros, mientras se nos fabricaba otra leyenda negra para uso interior con papeles de buenos y malos. ¿Hasta cuándo?

—Es muy difícil romper los mitos de una historiografía falseada. Los historiadores, con la verdad por delante, tratamos ahora de reconstruir la historia de España. Pero los manuales siguen diciendo lo mismo y nuestra

(Pasa a la página 14)

ARAGON
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

La Universidad investiga sobre ARAGON, pero es una investigación casi MUERTA

Concurso Hípico Nacional

CERDIDO Y GIMENEZ REIGADA

Muchos buenos jinetes han desfilado en este Pilar por nuestra Hípica, pero sobre todo voy a destacar a dos. Indudablemente hay que aplaudir a los que realizan sus montas sobre caballos de clase o "puestos", pero para mí tiene más importancia saber preparar un caballo, saberlo esperar, montar con corrección exquisita con que lo está haciendo el Capitán Cerdido; a ese potro de cuatro años que lleva tan maravillosamente; o sacar el máximo partido de un caballo sin clase como lo ha hecho el Capitán Giménez Reigada con "Agil" dando una verdadera lección de lo que es montar a caballo, de su perfecta concentración con su montura, de ese corazón que le echa en todos los recorridos y en todos los saltos sin un solo gesto de violencia para la galería; verdaderamente encanta verlo montar y es una pena que no disponga de mejor "material" y si mucho nos gustó con "Agil" tanto o más pasó con "Zloty" perfecto en todo momento pero mejor aún cuando el caballo le derribó y se enredó con el primer vertical del triple, echándole coraje para salvar el doble y pasar con toda autoridad el muro barra final. Muy bien Cerdido y muy bien Giménez Reigada, Enhorabuena.

Como brillante colofón del Concurso, en uno de los amplios salones de la Sociedad Hípica, tuvo lugar el reparto de premios que presidieron el Capitán General Bosch de la Barrera, Gobernador Militar García Esteras, Gobernador Civil Orbe Cano acompañados por los Generales con mando en Plaza, delegados de distintos Ministerios y asimismo la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor.

Se inició el acto con unas palabras del General Coarasa expresando su satisfacción y orgullo por la presencia de tan destacadas personalidades, agradeciendo su cooperación y estimando la gratísima presencia de las distinguidas Damas y sobre todo la de la Reina de las Fiestas y corte de Honor que llevan a todos los actos su radiante hermosura y simpatía. Felicita a los jinetes por el brillante resultado del Concurso y destaca de entre todos ellos la figura del Coronel Falco, hombre que durante largos años y durante su permanencia en nuestras ciudad, asombraba a cuantos le veían saltar a diario en la pista de ensayo, afrontando las inclemencias del tiempo zaragozano, galopando sobre las tierras heladas en los crudos inviernos; bajo sol abrasador en los rigurosos veranos y cegados por las nubes de polvo levantadas por los recios vientos del Moncayo, hombre que disminuido físicamente por vieja y grave lesión se mantiene sobre el caballo por acción de su férrea voluntad sin dudar a afrontar los recorridos más difíciles impulsado por su indomable espíritu jinete frase que en léxico de la vieja Caballería, sintetiza todas las virtudes. Hace mención también a la figura señora del Coronel Giménez Pascual internacional que supo sentir el orgullo de ver izarse en Casablanca los colores de nuestra Bandera a los acordes del himno nacional cuando fue proclamado Campeón de Marruecos. Esta es la figura ejemplar, esta es la meta dice a la que deben de apuntar los jóvenes jinetes que empiezan a competir y que parece seguir con paso firme su hijo el Capitán Giménez Reigada. Ofreció una copa de vino diciendo que mucho más vale que lo que se da la forma de ofrecer y ésta es garantía que lleva envuelta toda la consideración y todo el respeto que merecéis.

Contestó el Coronel Falco con una brillantísima disertación dando las gracias por las atenciones que con todos los concursistas había tenido la Sociedad Hípica Militar de Zaragoza y sobre todo por haber cerrado el Concurso con una prueba que lamentablemente va desapareciendo de muchos sitios. La Prueba de "Honor" dada por el Excmo. Señor Capitán General, resaltando que el honor es patrimonio al que siempre debemos rendir culto.

Finalmente se procedió a la entrega de premios por todas las Autoridades asistentes, y se sirvió una copa de vino español.

TV. E.

PRIMERA CADENA

1,45: Carta de ajuste, 2,00: Apertura y presentación, 2,01: Primera edición, 3,00: Noticias, 3,35: Visto y oído, 4,00: El fantasma y la señora Muir, 4,30: Despedida y cierre.

5,45: Carta de ajuste, 6,00: Apertura y presentación, 6,01: Avance informativo, 6,05: La casa del reloj, 6,25: Con vosotros, 7,30: Dibujos animados, 7,40: Buenas tardes, 8,30: Novela.

9,00: Telediario, 9,40: Ciclo Greta Garbo ("Inspiración"), 11,20: Veinticuatro horas, 11,45: Oración, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste, 8,25: Presentación y avances, 8,30: iMÁS lejosi, 9,30: Telediario dos, 10,05: Patrulla juvenil, 11,00: Conciertos (Leonard Bernstein), 12,00: Ultima imagen.

"ARAGON/exprés" se agota frecuentemente en muchos sectores de la Ciudad.

Suscríbase y lo recibirá en su casa cada tarde.

D.

domiciliado en calle

..... núm., se suscribe por un

trimestre prorrogable al diario "ARAGON/exprés".

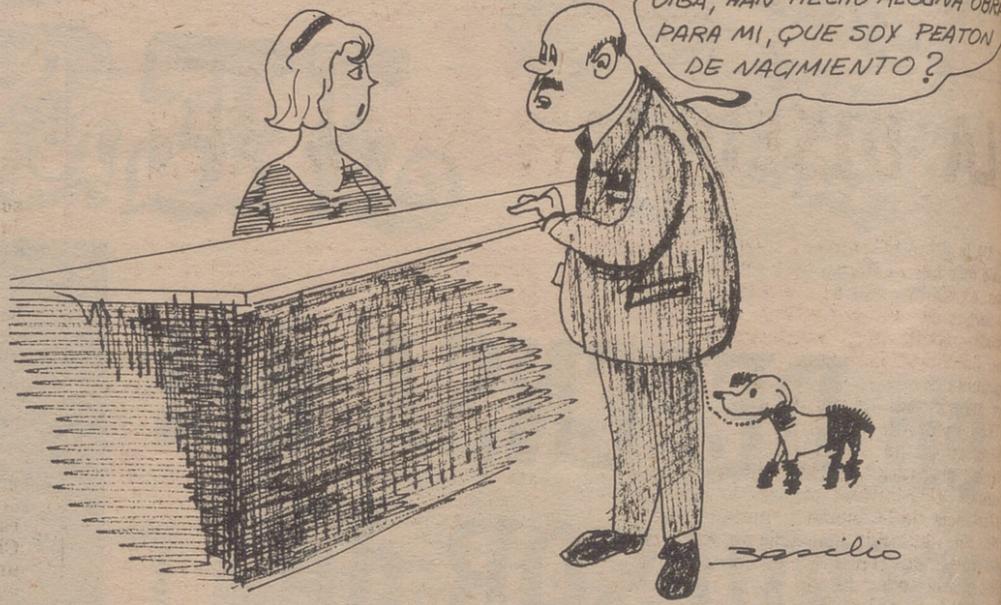
Precio por trimestre: 360 pesetas.

Envíe este Boletín a Marcial 2- Zaragoza

DISTINGASE LEYENDO UN PERIODICO DISTINTO: "ARAGON/exprés"

BASILIO

INFORMACION



MONTAÑEROS DE ARAGON

Esta Sociedad organiza para el próximo domingo, día 22, una excursión a la Peña del Sol, saliendo por Sarsamarcuello y regresando por Riglos, esta ruta de media montaña está llena de alicientes, ya que en ella se encuentran grandes bosques de pinos y numerosos manantiales, disfrutándose de una bella panorámica.

Inscripciones en la secretaría del Club, de 7 a 9 horas de la tarde.

Dr. SANCHEZ GARCIA

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º
Telfs.: 224089 - 354186

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE 9-MAÑANA A 11 NOCHE

Alfonso I, 40: Montis, tel. 222891; Almazan, 11 (Química): Escorihuela, tel. 228611; Avda. Tenor Peña, 50: Casamayor, tel. 272496; Camino de la Mosquera, 56: Villacampa, tel. 333151; Casamayor, 15 (B. la Pañ): Ariñez, tel. 273804; Conde de la Viñaza, 35 (Delicias): Alonso, tel. 332646; Coso, 78: Faci, tel. 221780; Escuelas Pías, 13: Pelayo, tel. 226403; Franco y López, 31 (Ciudad Jardín): Loste, tel. 253892; Fray José Casanova, 1 (Avda. Navarra, 30-32): Romagosa, tel. 333394; León XIII, 10: Alfonso Muniesa, tel. 220290; Nueve Estremiana, 8: Armisén, tel. 271158; Moncasi, 15: Tomé, tel. 276674; P.º Pamplona, 9: Luca, tel. 224677; Plaza San Francisco, 6 (esq. Lasalle): Benito, tel. 355578; Puente Tablas, 10 (B.º Jesús): Sinués, tel. 298883; Reina Fabiola, 17: Bengoa, tel. 214909; San Antonio María Claret, 20: García Megino, tel. 254986; Villalpando, 2 (B.º Oliver): Hernández, tel. 332163.

Las Farmacias de letra negra están abiertas día y noche

Servicios de Oxigenoterapia: Tel. 257259

TURNO

9 B

UN JESUITA EN DEFENSA DEL EXPULSOR DE LOS JESUITAS

(Viene de la página 13)

labor se queda en el laboratorio y en las tesis explicas a doscientos alumnos.

-La investigación de nuestra universidad, ¿nunca llegará a la masa?

-Es difícil. Aranda escribió que "hay verdades de las que el pueblo no le gusta ser desengañado". Es difícil romper esquemas prefabricados. Primero hay que dirigirse a los especialistas que luego lo transmitirán a las nuevas generaciones de estudiantes. Hasta que los libros digan la verdad y no se copien unos a otros los tópicos.

-En este juego de buenos y malos, ¿quién distribuye los papeles?

-Esto es fruto del siglo XIX, en el que existieron dos posturas claras en los historiadores: los de derechas y los de izquierdas, que diríamos hoy. Cada parte escribió su historia.

Y nosotros hemos heredado solo una. ¿Es así?

-Mire, cuando mandan unos, explican una historia. Cuando mandan los otros, la otra. Durante la República, el Conde de Aranda, por ejemplo, fue una figura de la Historia.

INVESTIGACION MUERTA

-¿Dedica nuestra Universidad el suficiente esfuerzo al estudio de nuestra historia aragonesa y de nuestros grandes hombres?

-Bueno, no hay nada programado en este sentido. Pero, claro, tanto profesores como alumnos, preferimos investigar sobre cosas inmediatas, sobre Aragón, por ejemplo.

-¿En un nivel satisfactorio?

-Sí, pero solo de cara al interior de la Universidad. Porque muchos de esos trabajos inéditos y si un trabajo no se puede publicar o luego no se distribuye bien, es un trabajo muerto de cara a la sociedad. No sirve de gran cosa.

-En Zaragoza hay entidades que manejan grandes cantidades de dinero que podrían echar una mano y otras, que sin tanto dinero, tienen

como misión ampliar a la sociedad lo que la Universidad investiga. ¿Cómo está eso?

-Quien tiene mucho dinero, prefiere dedicarlo a cosas más vistosas. Y quien no lo tiene, como la Institución de Fernando el Católico, difícilmente puede hacer mucho. Por otra parte, la Universidad, por no tener, no tiene ni una mala revista en la que difundir sus investigaciones de cualquier tipo.

ARAGON, SIN SU HISTORIA

-Aragón, cualquiera lo vé, está haciendo esfuerzos por encontrarse a sí mismo desde la raíz. ¿Hasta qué punto necesita para ello de los que investigan en su historia

-Eso es cierto. Las líneas de la trayectoria histórica de Aragón son casi completamente desconocidas. El por qué y el hacia dónde de Aragón está casi contestado en el análisis de sus líneas históricas pero la sociedad aragonesa las desconoce y esto es grave. Aragón tiene algo de cenicienta y ya es hora de que, sin triunfalismos pero sin centralismos alienantes, se vuelva un poco más sobre sí mismo.

-Y concretamente el siglo XVIII, ¿qué paralelismo o influencia puede mantener sobre la situación actual de Aragón?

-Yo pienso que el siglo XVIII y no tanto el XIX, es el siglo decisivo para explicar nuestro presente y no solo con respecto a Aragón. El siglo XIX está mejor visto por la actual concepción social o hasta socialista de la Historia. Pero el XIX no se entiende sin el XVIII, que fue clave. En esa época se dio en España y en Aragón también, el mayor esfuerzo por ponernos al paso de Europa. Y en ese momento, Aragón estuvo como protagonista de ese esfuerzo, con algunos de sus hombres a la cabeza.

Triste destino el de una investigación necesaria, desmitificadora, esclarecedora, pero muerta. Muerta para la marcha de una sociedad.

Pablo LARRAÑETA

CONTRASTE DE PARECERES

LA DISCUSION Y LA LUZ

De la discusión, ¿puede salir la luz o no sale más que el linternazo? Frente a tantos españoles que por miedo a la luz —porque la luz puede ser harto incómoda— confiesan o practican la táctica del linternazo, la buena respuesta a esa pregunta la veo en un texto de Lacordaire que por azar ha venido ante mis ojos: "Yo no trato de convencer de error a mi adversario, sino de unirle a él en una verdad más alta". ¿Hegelianismo inconsciente? ¿Optimismo mope e ingenuo? ¿Lactancia de la buena voluntad propia? No, sino humilde declaración de estas cosas: que en las cuestiones opinables, y casi todas lo son en la vida real, la verdad, la pobre verdad a que podemos llegar los hombres, se encuentra repartida entre todos; y en consecuencia que la discusión, una discusión de la cual haya sido formalmente excluido el linternazo, es de todo punto necesaria para que la verdad humana sea humanamente conquistada. Aunque la dialéctica no tenga teatro que el alma del que piensa, ella no es posible ascender a esa verdad más alta" de que hablaba Lacordaire; sentencia no desmentida en Platón desde que hace veinticuatro siglos la proclamó Platón. Bien, pues, por Lacordaire, contra todo maniqueísmo ético (división del mundo en buenos y ma-

los) y contra todo maniqueísmo mental (división del mundo en poseedores de la verdad y emponzoñados por el error).

Está comenzado el curso. Bajo el nombre de "Educación general básica" —o acaso bajo otro distinto; la legislación escolar no es mi fuerte—, a miles y miles de niños españoles les van a enseñar multitud de cosas: el cuadrado de la suma de dos cantidades, los ríos de África, los reyes godos. Bien está que las aprendan, y cuantas más, mejor. Pero la educación de los niños españoles no será de veras "básica" mientras para toda su vida no aprendan a discutir entre sí con razones y sin linternazos. O, volviendo al texto del gran dominico, mientras no entiendan la discusión como una vía para buscar una verdad más alta que la de cada uno y la de su adversario. Y como Fray Ejemplo es el mejor predicador —mejor, incluso que el propio Lacordaire—, no estaría nada mal que así se lo fueran enseñando, con el suyo, sus maestros, y los jefes de sus maestros, y los jefes de los jefes de sus maestros.

¿Utopía? Tal vez. Mas ya sabemos que si uno se pone seriamente a ello, casi todas las utopías históricas no son en muy buena parte, sino "largas tareas".

Laín Entralgo, en "GACETA ILUSTRADA"

DON MANUEL AZAÑA

Editorial «Nauta» acaba de dar a la estampa una biografía-ensayo sobre la personalidad de don Manuel Azaña Díaz, presidente, que fue, en su día, de la II república española. Firma esta biografía, que no se ciñe exclusivamente a la peripecia humana del personaje, sino a la etapa histórica que lo envolvió, y a su perfil ideológico, el profesor Emiliano Aguado. No deja de ser curioso el que plumas que pertenecieron al grupo ideológico formador de Falange se sintieran atraídas, desde sus inicios, por la figura de don Manuel Azaña. Por ejemplo, Giménez Caballero le redactó un largo ditirambo. Emiliano Aguado, que se adscribe al censo del viejo falangismo ha escrito, ahora, un largo alegato en favor de tan difícil personaje de nuestra historia contemporánea.

En realidad, puede comprobarse un auge en la contemplación del discutido político republicano. No cabe duda ha contribuido, a ello, la publicación de sus «Obras completas», de limpia prosa y con admirables, incisivos prólogos de Marichalar. También su cuñado, Rivas Cheriff se sumó a saciar esa curiosidad con su volumen «Retrato de un desconocido». En uno de los últimos números de «Historia y vida», el historiador don Ricardo Lacierva, ha anticipado un capítulo de su próxima biografía sobre Franco, en el que trata de los contactos conflictivos entre nuestro Jefe de Estado, a raíz del cierre por la república de la Academia General Militar de Zaragoza y el entonces ministro de la Guerra, don Manuel Azaña. Pues bien, ilustra el capítulo con una «entradilla» muy elogiosa sobre el político republicano.

La verdad es que el tiempo ha sedimentado muchas cosas. La imagen, deformada por las combativas publicaciones «derechistas» del ministro y presidente de la república —recordemos aquellas caricaturas sangrientas y crueles; del formidable semanario «Gracia y Justicia»— va cobrando sus auténticos perfiles. En realidad, don Manuel Azaña fue un verdadero frustrado. Perteneciendo al ala izquierda moderada, se vio lanzado, por falta de una comprensión en la acera de la derecha, a aliarse con los extremismos. Y, en una operación maquiavélica, desmontar a don Niceto Alcalá Zamora de la Presidencia de la República, sin haber cumplido su mandato. Y desde tan alto solio, presidir, nada menos, que la España de las elecciones de febrero y del «Frente Popular», donde figuraban los «cenetistas», sin terribles enemigos.

Don Manuel Azaña fue un traductor y un escritor magnífico; sus estudios sobre don Juan Valera (con él que podría encontrarse ciertas concomitancias ideológicas). Y su tesis de Valle-Inclán, son admirables. También fue un orador de gran fuste. Pese a estas cualidades, no adquirió audiencia pública. Don Miguel Unamuno, con su lengua caústica irreprimible avisó a su tertulia de la peligrosidad de Azaña. «Cuidado, con él, dijo; es un escritor sin lectores». A su vez, pese a congregarse a grandes masas en sus mítines, su partido, «Acción republicana» careció de relieve y de afiliados. Azaña, hombre poco valeroso (las páginas, que a ese detalle consagra don Miguel Maura en su libro «Así cayó Alfonso XIII» son reveladoras) guardaba celosamente su intimidad. Tan sólo derramó con prodigalidad, sus confidencias, en sus «Memorias». Esa cualidad de su carácter lo apartaba de las muchedumbres. Especulaba, mejor, con las ideas y con la interpretación intelectual de España, que con la viva realidad de los hombres. De ahí su ausencia de proselitismo.

Durante las duras jornadas de nuestro conflicto civil, y avanzando, nosotros, sobre la geografía catalana, nos tropezamos en pleno frente, con algunos ejemplares de la revista «La Pluma», donde a principios de siglo había colaborado con trabajos literarios don Manuel Azaña. Le leímos un bellissimo cuento. Su trama, quedó grabada en nuestra memoria. Se trataba de un imaginario personaje público, cuyos partidarios, al morir éste, rechazaban el coche fúnebre para conducir su cadáver. Y lo cargaron a hombros. Pero, bastó que empezara a descender una llovizna, para que los portadores fueran retirándose. Hasta dejar el cadáver, en su ataúd, solitario, en una cuneta de la carretera. La descripción de la terrible soledad de aquel ataúd, bajo el fino y lento descender de la lluvia, constituyen unas páginas, literariamente antológicas de Azaña.

Los últimos momentos de España lo avivó el político de Alcalá de Henares, primero, en La Barata, una masía cerca de Tarrasa; luego en el castillo de Perelada. Murió en Montauban (Francia) en una soledad tan tremenda como la narrada en su cuento, si no hubiera tenido a su lado, junto a su esposa, al obispo de Tarbes y Lourdes,

monseñor Theas. Pienso que ahora, se rescata de su soledad el ataúd, húmedo de la larga llovizna.

De su aventura, en la vida, nos queda la experiencia de un intelectual, frustrado, una vez más, como político, que no supo dominar a la circunstancia histórica sobre la que operó. Y terminó, sólo en el ruedo, corneado por el dramático toro de España.

Rafael Manzano en "EL NOTICIERO UNIVERSAL"

EL TOPE DEL DESARROLLO

«El ritmo de crecimiento de los años setenta será inferior al de los años sesenta. Hay ciertos teóricos que mantienen que, cuando en el desarrollo se ha llegado a ciertos niveles, no se puede continuar sin cambios de estructura y fundamentales, en la forma de vivir, en la forma de la propiedad privada, en la forma de la distribución de la tierra agrícola etc... Y esto no se consigue nada más que con cambios políticos. Hay que acudir a una mayor democratización. Esta tesis no me parece descabellada.»

(Entrevista con don Ramón Trias Fargas, en «Sol de España».)

LAS COSAS COMO SON

López Castillo entrevista en "Nuevo Diario" a Camilo José Cela y le pregunta: "¿A qué vertiente del país pertenece usted?"

"Je, je... esto es muy gracioso; eso me hace mucha gracia. Porque aquí hay una palabra que les ponen nerviosos a algunos, que son los partidos políticos. Entonces, hay partidos políticos, pero los llaman de otra manera. Hombre, no sé; lo ideal, en mi caso, sería no estar en ninguno: ir por libre. Vamos a ver: eso de abrir un librito como un catecismo; tal problema, solución en la página 17. A mí esto no me va. Y la razón unas veces las tienen otros. Y otras, no la tiene nadie. Acuérdesse usted de aquello de los chinos: los problemas tienen siempre tres puntos de vista: el tuyo, el mío y el verdadero. Ahora, ir ahí a obedecer por disciplina de grupo; psch... no me hace gracia. Claro, asociaciones o grupos es lo mismo. Ahora estamos inventando nosotros España. Pero si ya estaba inventada. Ahora se llaman a las cosas por otro nombre. A las criadas, empleadas del hogar; a los practicantes, auxiliares de Medicina y Cirugía. Son ganas de marear. Aparte de que los oficios, los objetos, las cosas, han de tener un nombre que las nombre, que las designe, que no pueden ser sustituidos por una frase que las describa. Esto redundaría en un empobrecimiento de la lengua. Esto es, el oficio de usted es periodista. Y no se puede decir... hombre de ambos sexos que se dedica a escribir en los periódicos en horas matutinas, en horas vespertinas" (eso de las horas queda muy así...)

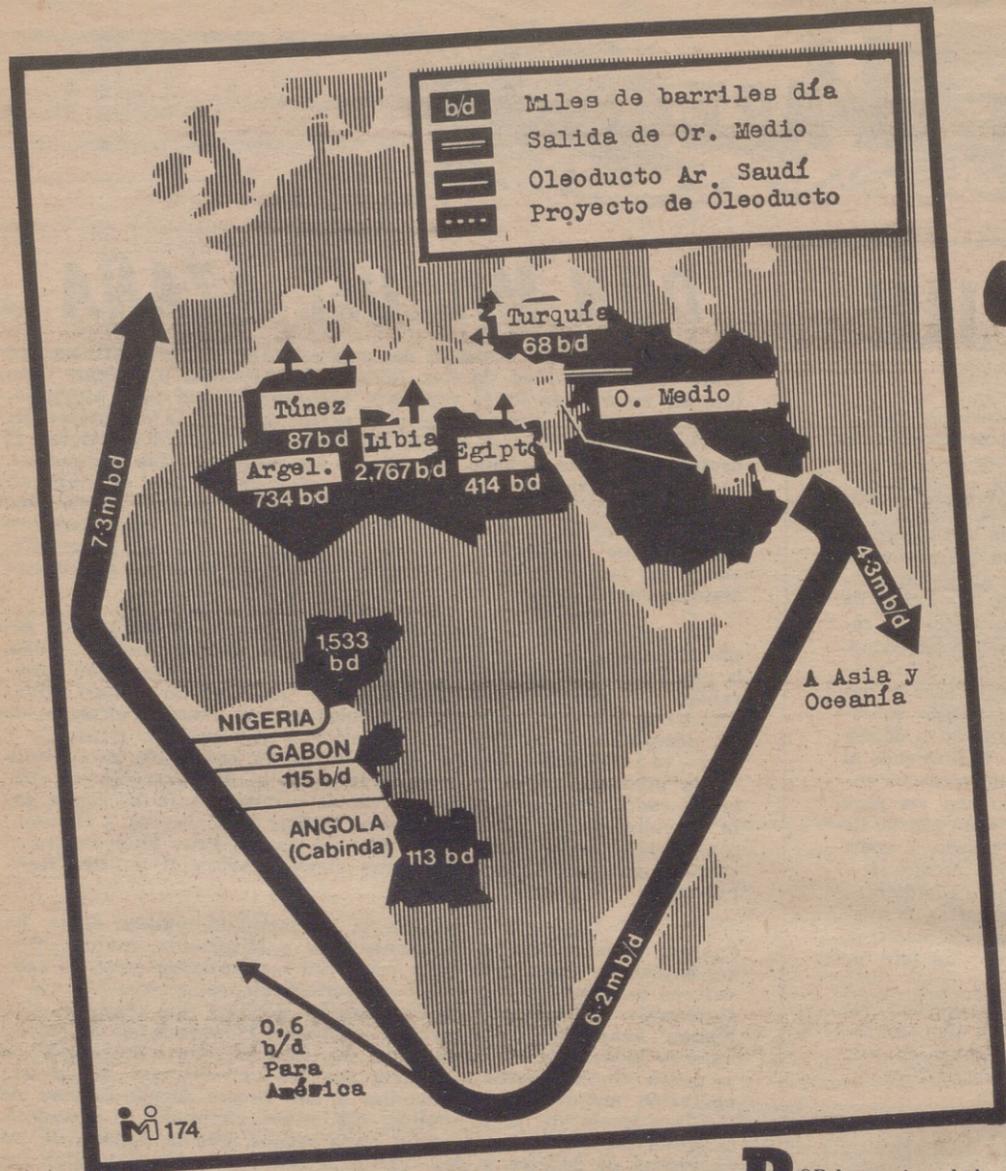


Perich, en "LA VANGUARDIA"

NOTICARIOS DE LA TELE

Muchos días, demasiados, casi únicamente se nos presentan en la pequeña pantalla los viajes de los ministros, las inauguraciones de obras o de servicios y algún que otro «suceso», del que, generalmente, sólo tienen la culpa las desatadas furias de la naturaleza y, para completar el panorama, se incluyen las calamidades que afligen a otros países. Pero en más de una ocasión nos quedamos «in albis» cuando queremos ver, en la tele, una información, una ampliación o una rectificación de lo que informamos ya han informado las agencias o los diarios, sobre temas de interés para la opinión pública española. Las cosas de buena fe no se echan las manos a la cabeza si, consideradamente, se les expone la situación real de un problema, por grave que éste sea, siempre que, a continuación, se informen de los planes que hay para resolverlos o, por lo menos, para intentarlo. Pero creemos que la televisión presta un flaco servicio al Gobierno si se da motivos para que las gentes supongan que se teme la desconfianza popular, cuando además de contarnos lo que pasa en Uganda, en Vigo, también, lo que está ocurriendo en Madrid, que el Régimen español no está, ni mucho menos, desamparado de la opinión pública.

Ramón Sierra en "ABC"



Los marineros temen

“La RUTA de INFIERNO”

Por Brian HOWARD

LOS marineros que conducen los gigantescos petroleros desde el Golfo Persa rodeando Suráfrica hacia Europa y América, llaman a estas 13.000 millas “La ruta del infierno”. Ha habido colisiones y accidentes, a menudo con un traidor e imprevisible mar. Pero un peligro mucho mayor que el mar mismo es la locura que aumenta la falibilidad humana en largos viajes con pocas escalas.

ES EL CAMINO OBLIGADO DE 13.000 MILLAS DESDE EL GOLFO PERSICO HACIA EUROPA Y AMERICA

Desde que se cerró el canal de Suez es una ruta excesivamente concurrida, con un mar muy difícil

LA LOCURA ES UNO DE LOS PRINCIPALES ENEMIGOS DE LAS TRIPULACIONES

Los larguísimos viajes cansan a las tripulaciones, y les empuja incluso a abandonar puestos vitales

LA NAVEGACION AUTOMATICA ES UN SISTEMA SUICIDA CUANDO ESTA EN MANOS DE IRRESPONSABLES O TRASTORNADOS

ACCESO A LA UNIVERSIDAD

para mayores de 25 años:

Centro F. Estudios “INTER”

Información y matrícula, de 4 a 8 - Excepto sábados.

San Lorenzo, 9 - 4.º izqda. - Teléfono 291419

POR los marinos de las flotas petroleras del mundo es conocida como “La ruta del infierno” el largo camino que hay desde el Golfo Persa, alrededor de África, hasta los mercados del petróleo en Europa y América. El nombre que han dado a estas 13.000 peculiares millas náuticas, se debe al peor desastre ocurrido en tiempos de paz a los buques cisterna, y en el que se perdieron 47 vidas. Inexplicablemente dos gigantes de 100.000 toneladas, que hacía poco habían abandonado los astilleros, “el Ose Cuadian” y “el Texanita” chocaron en medio de la niebla cerca del cabo Agujas, el punto más al sur de África. “El Texanita” fue partido en dos por una enorme explosión oída a 50 millas por otros barcos y pescadores. Desapareció en cuatro minutos y sólo tres de sus tripulantes sobrevivieron.

LOS MARINEROS ENLOQUECEN

Las líneas navegables del Cabo son estrechas, y desde que fue cerrado el canal de Suez, están demasiado congestionadas. A estos peligros debe añadirse dos más que los marinos y particularmente los de los buques petroleros afrontan en sus largas rutas, son la locura y el propio mar.

Con motivo fue llamado por los antiguos marinos “El cabo de las tormentas”. En este punto se encuentran el Atlántico y el cálido Índico, donde las corrientes de Bengala y Agujas se estrellan entre sí, y donde en invierno la del viento huracanado llega desde la Antártida. Es tan traidor e imprevisible como un mar pueda ser.

El petrolero “Alkis” de 18.567 toneladas, azotado por la tormenta se partió por la mitad entre Ciudad del Cabo y Tristan de Cunha, en julio del año pasado, su tripulación fue salvada. La tripulación del “Milton Iatrides” de 10.000 toneladas no fue tan afortunada. El carguero desapareció sin dejar rastro alguno entre Río y Ciudad del Cabo, se dice que volcó y se hundió.

En junio del año pasado el voluminoso carguero “Simsmetal” de 12.748 toneladas tuvo que ser remolcado hasta London, estando casi totalmente sumergido, al haber penetrado en su interior centenares de toneladas de agua por estropeadas escotillas. Fue un trabajo casi imposible.

La locura es un enemigo mucho más engañoso que el mar, y se cobra su tributo particularmente con las tripulaciones de los petroleros, pues éstas, a diferencia de las de los cargueros no hacen escalas en sus viajes de miles de millas.

El cierre del Canal de Suez ha forzado incluso a los petroleros más pequeños a navegar por la ruta del Cabo, junto a que también es el camino de los grandes, ha doblado la duración del viaje y dobló también la monotonía.

La locura que aumenta la falibilidad humana, explica probablemente que a pesar de los adelantos de los aparatos de navegación, haya habido un enorme incremento en lo que a accidentes náuticos se refiere.

Las investigaciones efectuadas han mostrado que el factor humano ha sido en un 90 por ciento de los casos responsable de colisiones y otros serios accidentes acaecidos en estos últimos años.

LOS FALLOS HUMANOS

Los 20 ó 30 barcos que anualmente ancullan en la costa surafricana todos ellos van provistos de radar, el cual proporciona una completa información del contorno de la costa, desde una distancia de 40 millas por lo menos.

No importa la visibilidad. La tripulación de los modernos buques puede observar la velocidad y conductividad de cualquier otra embarcación, y teóricamente podrían evitar totalmente los accidentes.

Por ejemplo, el piloto del carguero rápido noruego “Thorswave”, el primer oficial Jan Hjelmetveldt, observó el desastre “Oswengo - Texanita” reflejado en la pantalla del radar, a una distancia de nueve millas a popa del Texanita.

Vió las ondas de posición de los buques, en su receptor, y las vió convertirse en una colisión. Luego se sumergió. Poco rato después hubo una tremenda explosión, un minuto o dos más tarde un punto de la pantalla de radar desapareció de golpe de la misma.

El primer oficial Hjelmetveldt no utilizó su radio para advertir al “Texanita” de la proximidad de ambos barcos, aunque en el radar apareciese como a punto de colisionar podían pasar distanciados una milla.

Algunos marinos censuran la navegación automática. Dicen que es el peor invento introducido en los grandes buques en lo que va de siglo, pues ha sido puesto en manos de irresponsables que “ponen el barco en ruta y abandonan el puente”.

Centenares de investigaciones se han hecho para saber a qué se debe que las tripulaciones dejen el puente de desatendido por diversidad de motivos.

Se hizo una prueba con un fustier, que se había enseñado a ladrar cuando otro barco era avisado, se le dejó en el puente, y el oficial de guardia cuando oía los ladridos iba corriendo a ver si era necesario cambiar la ruta.

Hay millares de barcos surcando los océanos de la Tierra y cada hora por lo menos uno dobla el Cabo. De 200 a 300 cada día y como mínimo tres son barcos viejos, que si no fuera por la escasez de petroleros hace tiempo que habrían sido desguazados.

A menudo careciendo de los instrumentos básicos de seguridad y secundados por el mal tiempo, escogen su camino a veces es el de otro barco y el normal que casi choquen. Un oficial, cuando su buque atrató en Ciudad del Cabo, que, cuando técnicamente no se le necesitaba para ceder el paso a otro buque, se vió forzado a poner el timón a babor para evitar el accidente.

LA MITAD DE LOS BUQUES, CON BANDERA DE LIBERIA

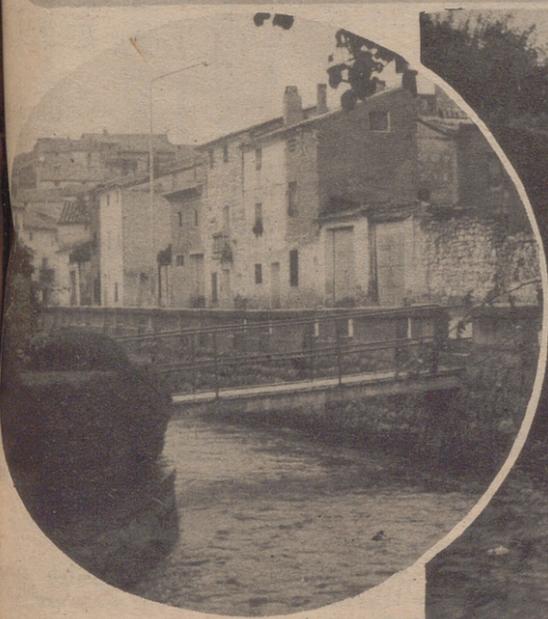
Suráfrica hace ya mucho que se salvó del desastre de la contaminación del Torrey Canyon. Pero ha habido un número de accidentes en los últimos dos o tres años como el del “Sivella” “Kazimah” “Andron” “Esso Essen” “World Call” “Wafra” y el “Silver Castle” que han encallado o colisionado llevando enormes cargas de petróleo. Y mientras que en las presentes condiciones, el peligro de una contaminación masiva continuará en pie.

La competencia es feroz en el mundo de los buques cisterna y los armadores están continuamente peleando por la mitad de los petroleros del mundo navegan bajo la bandera de Liberia, porque esto les permite pagar a sus tripulantes menos de lo que pagarían si navegasen bajo la bandera americana o inglesa. Significa también muchos menos impuestos y menos problemas, con las asociaciones de trabajadores, menos equipos de seguridad y jornadas más largas.

(G. News - Saphar)



En Aragón está el pozo artesiano más grande de Europa



UNA GANADERIA DE RESES BRAVAS A 1.650 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

CELLA, DONDE EL PARAMO SE CONVIERTE EN FERTIL VEGA

UN ALCALDE GANADERO Y UN CURA LITERATO

CUANDO a unos diecisiete kilómetros de Teruel, al noroeste, aparece la fértil, vega, uno se sorprende. En una tierra que es un páramo. Rica en frutos, Cella es un pueblo aragonés asentado sobre el río de su nombre. A 1.500 metros sobre el nivel del mar. Los manantiales que nacen en sus prados sirven para riego de los pueblos del valle. Estación de ferrocarril del "Central de Aragón" y otra estación ferroviaria: la del ferrocarril minero de "Ojos Negros". Paralela a estas vías férreas y a ochenta metros de la del "Central" pasa la carretera general de Zaragoza a Valencia. Y, de allí mismo, arranca otra carretera que pasa por Cella, Monterde y Bronchales, para ir hasta Guadalajara. La vista se sorprende ante la vegetación. ¿De dónde sale tanta agua?

EL POZO ARTESIANO MAYOR DE EUROPA

El alcalde de Cella, don Eugenio Vicente Esteban, es amigo del progreso y se ha entregado al rabajo de la alcaldía con verdadero entusiasmo. Con su hermano Ezequiel, componen el nombre de Hermanos Eugenio y Ezequiel Vicente Esteban. Una ganadería de reses bravas de la que hablaremos. Es amante del progreso de su pueblo.

—Pese a tener la agricultura como fuente de riqueza, había que enfocar el progreso de Cella hacia la industria.

El pueblo de Cella está bien pavimentado. Es bonito. Tienen previsto el plan de aguas en la localidad para cuando lleguen a los 10.000 habitantes.

—¿Cuántos son en la actualidad?

—Cerca de cuatro mil. Pero hay que estar preparados. Ahora vamos a construir un Polideportivo que se instalará al pie de la Fuente. Cerca de la plaza de toros. Tendrá campo de deportes, pistas de atletismo, piscina, campo de baloncesto, balonmano, etc. Y ivera usted la fuente!

En tiempos del "Mio Cid" estaba en boga llamar a Cella con el nombre de "Celfa la del Canal" y así puede leerse en las páginas del "Romancero". Cuando la recluta de gentes de armas llevada a cabo por el Cid para la reconquista de Valencia sus ejércitos estuvieron acampados sobre el canal de Celfa, lo que demuestra que, a fines del siglo XI todavía tenía importancia.

—¿Qué estuvo abandonada hasta 1.729 en que se dieron cuenta de su valor? Pues sí. ¿Desde cuándo?

El presbítero don Angel Aguirre Lahuerta es escritor. De los buenos. Nos lo ha presentado el señor Vicente. En una de sus obras, "El ángel de los Siles", dice bastante de esto. El nos habla.

—Siendo tan variadas las opiniones sobre la naturaleza de este pozo maravilloso, me permito exponer la mía. El agua de la lluvia o de la nieve caída en las sierras de Albarracín, Monterde, Bronchales, Orihuela del Tremedal y tierras de más allá, que se extienden hacia la serranía de Cuenca, forman sin duda, su zona de alimentación. El líquido busca un nivel más bajo por los grietas que encuentra, formando a través de litoclasas un río subterráneo. Su curso es análogo al de las fuentes vauclosianas, filtrándose, en la gran masa de aluvión de cien metros de profundidad que sirve de base al valle.

Unos versos escribió don Hilario Lorente que dicen:

*"Dios te guarde, fuente majestuosa,
que a Cella de riqueza y de alegría
calmaste siempre y colmas todavía
con tus aguas tan puras, silenciosa.
Este pueblo te adora como a diosa,
y su dicha y su vida de confía;
de tus aguas, ¡por Dios! ni un solo día
le prives, ni a su vega, tan frondosa
Tu existencia es enigma indescifrable
que a contemplar desde tu borde acudo;
y al ver ese abisñ mo insondable,
admito tu caudal inagotable,
me descubro, me inclino y te saludo"*

Y nosotros la contemplamos con cierto respeto. Rodeada de una barandilla y circundada de flores, ibien adornada está la fuente! Al acercarnos notamos pronto las burbujitas que salen a superficie de su manar continuo. Su azul el bonito. ¿El caudal? Por término medio brotan 2.800 litros por segundo

—Es el pozo artesiano más grande de Europa y posiblemente del mundo.

—¿Tiene cien metros de profundidad?

—¡Cualquiera sabe! Se ha llegado llevar una sonda hasta cuarenta y siete metros de hondura, donde sale una roca. Pero continúa su profundidad. Su agua azul, mezcla de tonalidad celeste y de su profundidad, es especial. Nuevo para cualquier pintor. Sale el agua que discurre por las canales dando riqueza a varios términos, comenzando por Villarquemado, regando la fértil zona del "Jiloca".

—El "río madre" le llaman los nativos.

—¡Fuente de Cella! Yo también me descubro v te saludo.

—El "río madre" le llaman los nativos.

—Fuente de Cella! Yo también me descubro v te saludo.

UN TROZO DE TERUFL CON RIQUEZA

ESTE alcalde aragonés, inquieto por su pueblo, ha tenido la gentileza de mostrarnos Cella, tal y como es. Rica y acogedora.

—¿Tiene mucho término municipal?

—En secano 10.500 hectáreas y en regadío 2.000 hectáreas de terreno.

La cabaña cellense es de gran importancia tanto en vacuno, lanar y porcino. ¿Y el jamón curado con los aires de esta tierra? Es riquísimo. Y quiero decirle que hemos hecho un consorcio con el Patrimonio Forestal del Estado para la repoblación de chopos que ocuparán una superficie de 74 hectáreas de terreno. Además de otras plantaciones que continuamos haciéndolas por administración del municipio. Quiero decirle una cosa.

—Dígala.

—Que tanto los vecinos como a quien pueda interesar instalar en esta zona alguna industria, nos tiene a su disposición para llegar a una inteligencia y darles las máximas facilidades. Porque todo ello, en definitiva, redundará en beneficio de Cella.

Hemos recorrido la vega, de Cella. Riqueza en patatas. Son famosas. Pastos abundantes. Hortalizas en gran cantidad. Remolacha. De todo se crfa en esta tierra. Frutas y flores. ¡Quién lo diría! ¡Aquí en la estepa de Aragón existe riqueza abundante.

GANADERIA BRAVA A 1.650 METROS SOBRE EL NIVEL DEL MAR

LOS aires de Orihuela del Tremedal llegan limpios. La Sierra de Alcubierre, tan famosa, es manantial de salud, a 1.650 metros sobre el nivel del mar, los Hermanos Eugenio y Ezequiel Vicente Esteban, tienen su ganadería. Ganadería que lleva divisa encarnada, blanca y negra cuando salen sus reses a la plaza. Reses de casta. En el último festival se lidiaron en Cella sus novillos. Se vió obligado a dar la vuelta al ruedo don Eugenio Vicente.

—Tenemos también ganado en Linares (Jaén). Hace diez años que nos dedicamos a la cría de reses bravas. Hace pocos días hemos subido 138 erales y uteros. Y 240 vacas de vientre.

—¿Es bueno el clima de estos montes para la crfa de reses bravas?

—Es magnífico. La prueba el resultado que nos están dando.

—¿Y el pasto?

—También es muy bueno para esta clase de reses. Hemos visto el pueblo con todo detenimiento. Un pueblo que es núcleo de expansión. Con un grupo escolar de doce maestros nacionales y el director del mismo. Mas de trescientos estudiantes de Bachillerato y universitarios ¡Un gran pueblo!

Pero no olvidamos esa fuente. Insondable. Río de riqueza para una fértil vega que brota esplendorosa en una parte del Aragón de estepa. Como una sorpresa ubérrima llena de vida.

Antonio MOLINOS



JOAQUÍN PAMPLONA en PARO

- CERRADO SU "CAFÉ", SOLO LE QUEDA UN CORTO RODAJE EN "DON QUIJOTE..."
- DESPUES NO TIENE TRABAJO A LA VISTA. NO LE HAN OFRECIDO NADA

SU apellido nos trae recuerdos de los San Fermín, y su cara nos es muy conocida debido a los innumerables programas de televisión que tiene en su haber. Ya se sabe que la televisión no da otra cosa que popularidad y Joaquín Pamplona bien que lo debe saber. ¿Quién no se acuerda del propietario de "El Último Café"? Pues de él se trata; pero veamos qué hace ahora que la popular serie ha desaparecido de la pequeña pantalla.

—He estado haciendo "La venganza de Don Mendo" que ha dirigido Gustavo Pérez Puig. Actualmente estoy con el rodaje de "El Quijote cabalga de nuevo" que protagonizan Mario Moreno "Cantinflas" y Fernando Fernán Gómez, y en la cual encarno el personaje de ventero. Aunque el rodaje se está retrasando bastante debido al mal tiempo.

PARO A LA VISTA

- ¿Y una vez termine esto?
- A descansar. No me han ofrecido nada y voy a aprovechar para irme unos días a Canarias.
- ¿El "Último café" ha sido lo más popular que usted ha hecho?
- Yo creo que la popularidad que tengo se la debo a toda la labor en conjunto que he hecho en televisión, incluido "El Último café".
- El público piensa que en conjunto esta serie era un poco pachanguera ¿lo cree usted igual?
- Yo creo que es muy difícil hacer durante más de dos años una labor perfecta. Naturalmente no todos los programas eran perfectos, pero yo que he viajado este verano continuamente he podido comprobar que

era una emisión que gustaba mucho. Pero es muy difícil mantener un programa semanal hecho por el mismo guionista y acertar cada siete días.

—¿Y no resulta peligroso para un actor mantener durante tanto tiempo un programa en antena?

—Yo creo que no. En Estados Unidos todos los grandes actores hacen series que se mantienen en antena durante muchos años. Todo estriba en ser bueno o malo.

—El ser o no ser, que en este mundo artístico también tiene su importancia. ¿Pero de qué grupo es Joaquín Pamplona?

—Cuando me veo como un simple espectador más, catalogo mi trabajo como correcto.

NECESIDAD DE COMPETIR

—Le vemos cansado ¿quizás la culpa es de su profesión?

—Cualquier trabajo puede cansar físicamente y es lo que a mí me sucede. Si realmente estuviese cansado de mi profesión, la abandonaría. Necesito un descanso, el descanso anual que disfruta cualquier trabajador.

Quizás sea debido a eso. De todas formas varía mucho la imagen que ofrece nuestro entrevistado en la pantalla de la que ofrece en persona.

—¿Cree que su trabajo es realmente importante?

—Cualquier trabajo lo es. De todas formas y dentro de mi profesión creo que lo más importante es el teatro, ahora bien, lo más difícil, sin lugar a dudas, es la televisión. Pero lo mío es interpretar en cualquiera de sus aspectos.

—Y hablando de televisión ¿a qué nivel se encuentra la nuestra?

—La televisión en el mundo, y hablo con conocimiento de causa, está cortada por el mismo patrón. Series, reportajes, más acertados unos programas que otros, pero en conjunto la televisión mundial sigue una misma línea.

Nuestra conversación va a marchas forzadas, contra reloj. El tiempo parece haberse estabilizado y Joaquín Pamplona tiene que emprender la marcha hacia el pueblo de Talamanca del Jarama, lugar donde se llevan a cabo los exteriores de "El Quijote cabalga de nuevo". Son los inconvenientes de esta profesión en la que el tiempo reinante juega un papel importantísimo. Para ello, apuramos los minutos disponibles.

—Pero en casi todos los países existen varias cadenas de televisión ¿no piensa que sería necesario implantarlas también aquí?

—En eso creo que tiene usted razón. Pienso que sería beneficioso que en España hubiese más cadenas de televisión. Con ello se competiría, y ya se sabe, como en el deporte, de la competencia salen las buenas marcas.

AL ENCUENTRO DE DON QUIJOTE

—¿Por qué no se les llama a nuestros actores para trabajar en otros países, exceptuando esas coproducciones malísimas y a un par de actores que tienen un poco de cartel?

—Eso ya sí que no lo sé. Yo he trabajado en varias coproducciones y he visto que el actor español queda siempre a un nivel bastante bueno al lado de los mejores que pueda haber en el mundo. Lo demás puede ser debido a problemas de idioma, mercados, distribución...

—¿Quizás porque el actor español es un poco vago a la hora de prepararse adecuadamente?

—El actor español es vago en la medida en que lo es cualquier otro profesional español, y en la medida en que lo puede ser cualquier otro profesional del mundo.

El tiempo ha terminado. El hidalgo Don Quijote espera y no se le puede enfadar. Lanza en ristre y con un lento galope marcha al encuentro de los enemigos que le presenta su calenturienta mente. Y mientras tanto, Joaquín Pamplona, en su papel de ventero, esperará para refrescar con su buen vinillo al personaje más popular de la literatura española.

T. LANDON
(Fotos: Ape)
(Saphan Press)

COMPRE LIBROS

GOFREDO

de
Pedro Pablo PADILLA
La novela que nos
presenta la otra
cara de Zaragoza

- EL APROVECHARA ESTAS CIRCUNSTANCIAS PARA DISFRUTAR UNAS VACACIONES EN CANARIAS
- "LA TELEVISION ESTA CORTADA POR EL MISMO PATRON EN TODO EL MUNDO"

NUESTRO CINE

Por Alberto SANCHEZ

Cine DORADO

"COARTADA EN DISCO ROJO"



Director: Tullio Demichelli
Fotografía: Manuel Rojas, Scope - eastmancolor
Interpretes: George Hilton, Fernando Rey, Luciana Paluzzi, Anna Abengetta, Eduardo Fajardo, Manuel Zarzo y Luis Davila.
Genero de suspense con la consiguiente investigación hasta descubrir al culpable con una acción interna, psicológica, sin apenas hacer uso de la acción física salvo en una o dos ocasiones. Todos los posibles culpables tienen una excelente coartada, pero en alguno de ellos es la cosa se complica al sufrir del corazón una de las protagonistas.
Un ser importante, "Coartada en disco rojo" es un film que está por encima de otros parecidos, hábilmente dirigida por Tullio Demichelli, de quienes hemos visto alguna película de monstruos y, si mal no recuerdo, también ha fabricado algún western.
Excelente fotografía y buena interpretación de Fernando Rey, mucho mejor que algunos compañeros de reparto.
Para pasar el rato.

Cine ELISEOS

"SATAN'S SKIN"

PIEL DE SATAN)
Director: Piers Haggard
Fotografía: Dick Bush, eastmancolor
Interpretes: Patrick Wymark y Linda Hayden
La posesión diabólica tiene una larga tradición histórica que ha ido completada por un conjunto de circunstancias ambientales, etnológicas, sociales, etc. La brujería, se encontraba en todas las épocas y en los lugares geográficos distinguidos por una riqueza de supersticiones y deformados rituales religiosos. En "La Piel de Satán", Piers Haggard nos presenta el problema de la posesión del diablo en las personas de manera bastante novelesca y terrorífica, y por supuesto ya que los incubos y súcubos, era la forma de llegar el demonio a las personas por medio de relaciones sexuales y aprovechando el ambiente creado en aquelarres, misas negras, etc. El problema se resuelve con la fe y el poder de la cruz podía vencer al enemigo. Y ahorrando y quemando a las brujas, naturalmente.
Haggard apenas busca una base lógica y real, planteando el problema bajo el aspecto de lo sobrenatural, lo misterioso. Se da por auténtico

el hecho de la posesión apareciendo como marca de Satán, una zona del cuerpo cubierta de una extraña capa de piel hermosa y negra, concretamente el lugar donde colocaba su zarpa. El resto del trabajo (llevar al elegido al lugar de la posesión) corría por cuenta de sus inmediatos colaboradores: Un conjunto de muchachos y muchachas al mando de una joven bruja que estaban bajo su poder.

Solamente de forma secundaria se cuidan las circunstancias sociales, religiosas, de educación, etc. Pero lo suficiente para que el film quede estupendamente ambientado y localizado en el tiempo.

La realización está muy cuidada, creando un clima morboso e incómodo que pronto se transmite al público y que hubiese tenido un indispensable complemento erótico si no faltasen algunos metros de película. Excelente fotografía en color y estupenda interpretación, pues los gestos, las miradas, los movimientos corporales, tienen una gran importancia.

"La Piel de Satán" es un film muy interesante, especialmente para los aficionados a éstos temas.

VICTORIA

"LOS SECUACES"

Director: Yves Boisset
Fotografía: Jean Boffety, en eastmancolor.
Interpretes: Jean Yanne, Senta Berger, Sterling Hayden.

Historia de corte policíaco que lo mismo podría haber sucedido en el Oeste. Comienza con una serie de asesinatos en el que parecen todos los posibles candidatos de una familia corsa para evitar su candidatura en las elecciones. Todos menos uno, que vivía en el extremo Oriente alejado de los políticos. Pero como la tragedia también llega hasta allí decide desenfundar la pistola y recordando sus tiempos jóvenes, parte para Marsella acompañado de un comando de viets con intención de hacer justicia.

Allí descubre al verdadero culpable, un



poderoso constructor que persigue un puesto oficial para manipular a voluntad a los demás, revalorizar los terrenos que le convienen, lograr permisos de la capital con enchufe de sus amistades, etc. En fin, lo que pasa en muchas ciudades sin llegar a los tiros y los asesinatos, al menos aparentemente. Todo ello con una postura de la policía a las órdenes de quien paga y procurando no complicarse demasiado la vida.

No está mal que estas situaciones se planteen aunque todo el mundo sabe que existen, pero cuando sólo están en la pantalla para justificar la violencia, sin más, no pasa de ser un simple telón de fondo.

Ives Boisset logra una realización acertada. Los intérpretes ven estropeado su trabajo por un poco afortunado director.
En conjunto se sigue con interés.

Cine Actualidades

"LAS FALSAS VERGÜENZAS"

Director: Wolfgang Gluck
Interpretes: Hans Sohnken y Antje Greerk.

¿Les gustó "Helga"? ¿o mejor, ¿Les sirvió de algo? Bien, pues "Las Falsas Vergüenzas" no es sino una especie de lección moralizante para que las jovencitas "vilmente" engañadas no tengan miedo en enfrentarse con la naturaleza y con la sociedad y deseen a su hijo con todo su amor, porque el aborto casero es bastante peligroso (cosa que ya sabe cualquier señorita sin necesidad de que haya ido a la universidad). En realidad esto tenía que ser lo normal pero a juzgar por estas películas no debe de ser así. Si a esta lección socio-religiosa se mezcla un fimlet publicitario del método del Dr. Read para conseguir el parto sin dolor, el resultado es "Las falsas vergüenzas".

Para que la película tenga más "impacto" que un simple rollazo científico, se le ha recargado con una historia melodramática de una chica que ha tenido un tropezón en la vida, el amante la ha abandonado (aunque sólo sea de momento porque el final ha de ser positivo), su padre se enfrenta con ella porque quiere salvar su reputación y por si fuera poco encuentra a un médico muy bueno y humano y tiene a unos amigos que componen un matrimonio ejemplar...

La realización es sencilla y clara, como para que la entienda todo el mundo sin el más ligero esfuerzo mental. Y no se desmayen como en "Helga", por favor, que el parto es sin dolor.

CARTELETA

TEATROS

ARGENSOLA. — ¡6 últimos días! Compañía Paco Martínez Soria. Tarde 7'15 - Noche 11. La comedia cómica de Paso y Abati, en su nueva versión: El gran tacaño (May. 14 años).

FLETA. — ¡Última semana en Zaragoza! Revistas Colsada, con Lina Morgan y Juanito Navarro. Tarde 7 - Noche 11. La revista de estreno: ¡Nena, no me des tormento! (Mayores 18). Domingo despedida.

PRINCIPAL. — 7'15 y 11. ¡El ídolo de Zaragoza! Manolo Escobar presenta su nuevo espectáculo: "Camino de coplas", con Julio Carabias, Ballet de Lina y Miguel, The Playmates, Pastora, Tonyka, Valente - Valente, Juan C. Montoya. ¡Últimos días! (Todos públicos).

CINES DE ESTRENO

AVENIDA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: La amenaza de Andrómeda. Arthur Hill, David Wayne.

COSO. — 5-7-9-11 (May. 14). 3.ª semana: El padre de la criatura. Eastmancolor. Paco Martínez Soria, Florinda Chico.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Muñecas ahorcadas. Bertil Taube, Bárbara Parkins.

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Coartada en disco rojo. George Hilton, Luciana Paluzzi, Fernando Rey.

GOYA. — 4'45-7-9'15-11'15 (Todos públicos). 3.ª semana: Le seguían llamando Trinidad. Terence Hill, Bud Spencer.

MOLA. — 4'45-7-9'15-11'15. 3.ª semana (Todos públicos). ¿Dónde vas, Alfonso XII? Eastmancolor. Paquita Rico, Vicente Parra.

PALACIO. — 4'45-7-9'15-11'15 (Todos públicos). 3.ª semana. Simultáneamente con cine Goya: Le seguían llamando Trinidad.

PALAFOX. — 5-7-9'15-11'15 (May. 18). 3.ª semana: Sol rojo. Eastmancolor. Charles Bronson, Ursula Andress, Toshira Mifune, Alan DeLeon.

REX. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana. Blanco, rojo y... Panavision 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Sofia Loren, Adriano Celentano.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Los secuaces. Eastmancolor. Jean Yanne, Senta Berger.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). Las falsas vergüenzas. Hans Sohnken, Antje Greerk (v. o.).

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La piel de Satán. Un film de N. Piers Haggard, con Patrick Wymark, Linda Hayden.

CINES DE REESTRENO

ARLEQUIN. — 4'30-7'15 y 10'30 (Todos públicos). El puente sobre el río Kwai. Cinemascope - Technicolor. William Holden, Alec Guinness.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Diabolik. Technicolor. John Phillip Law, Marisa Mell.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 18). Un cerebro de un billón de dólares. Technicolor. Michael Caine, Françoise Dorléac.

GRAN VIA. — Desde las 4'45 (May. 18). El bello monstruo. Eastmancolor. Helmut Berger, Virna Lisi.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Maciste el invencible. Cinemascope - Eastmancolor. Mark Forest, Moira Orfei.

SALA 2: 5-7-9-11 (Mayores 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. Una película de Manuel Summers.

NOITE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Una noche en Casablanca. Por los hermanos Marx.

PARIS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Tengo que abandonar. Eastmancolor. Esther Riera, Jaime Toja.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 18). Johnny oro. Eastmancolor. Mark Damon, Valeria Fabrizi.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Drácula y las mellizas. Peter Cushing, Madeleine & Mary Collinson.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Harry "el Sucio". Cinemascope - Technicolor. Clint Eastwood, Harry Guardino.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Yo los mato, tú cobras la recompensa. Antonio Sabato, Chris Avram.

SAN JORGE "SALA DE JUVEN-TUD" — Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Tardes de sábado y domingo: Fiesta joven.

PELOTA

Frontón Jal-Alal. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Oñate - Mugura contra Ibarlucea - Aranceta. José - Ocho contra Aragón-Galarza.

SEPA ANTES LA NOTICIA!!!

LEA todas las tardes

ARAGON
expres
DIARIO DE LA TARDE

NORTE sur ESTE y... EL OTRO

"ESAS... ¡NO VOLVERAN!"

El Betis está muy lejos de ser aquel conjunto de los Urquiaga, Areso y Aedo. Nos decía un aficionado de solera:

-¿Se acuerda de los goles de Unamuno?
-Me acuerdo de sus goles. Pero recuerdo más a don Miguel.
-¿Cómo?
-Nada. Que todo aquello está muy lejos de este Betis.

-¿Aquellos tiempos no volverán!
Conversación que discurría a la puerta de la casa núm. 23 de la calle Conde de Barajas, que es donde está el domicilio social del Real Betis. ¡Enfrentito, enfrentito de la número 23, que es donde nació el 18 de Febrero de 1836 el gran poeta Gustavo Adolfo Becquer que luego legaría sus "Rimas": "Volverán las oscuras golondrinas..." Tuve que decirle al fiel aficionado bético:

"Pero aquellas, cuajadas de rocío
cuyas gotas mirábamos temblar
y caer, como lágrimas del alma
esas... ¡No volverán!"

Y el "hincha" blanquiverde lanzó un suspiro.

MATIAS PRATS OTRA VEZ EN LA TRINCHERA

Ya está restablecido nuestro querido amigo y compañero Matias Prats de la dolencia que le tuvo fuera de combate en las Olimpiadas. Ya está, gracias a Dios, restablecido el fenomenal locutor de radio y televisión, dándole gracia y garbo a las emisiones deportivas.

Ya está en la trinchera peleando. Con su información llevada a los aficionados que escuchan complacidos su bien documentada disertación ante el micrófono.

Esperábamos verle en "La Romareda" el próximo domingo. ¿Cuándo será? Ya sabe que en Zaragoza tiene buenos amigos que se han alegrado con su total restablecimiento. Enhorabuena.

UN EXTREMO EN LA RUTA DEL GOL

El pequeño y gran jugador zaragocista que es Rubial va demostrando que ha sido uno de los fichajes acertados de una directiva. Va a por todo. No le importa que Biosca le diese patadas hasta en el carnet de identidad. Verdaderas agresiones, como las que le hizo Fernández al extremo zaragocista. Pero demostró cómo debe jugarse fuera de "La Romareda". Dando la cara y sin engañar al aficionado que se ha quedado en Zaragoza. Recibió patadas y agarrones en gran cantidad y no volvió la cara. Así, así. Solo le pediría una cosa a este jugador. Que dé un regate menos. Le sobra uno. Y cuando haga esto se habrá convertido en uno de los mejores extremos de España. ¡Con qué gana luchó en la segunda parte contra el Betis! En la ruta del gol. Con esa velocidad y ese afán se puede llegar muy lejos. ¡Corre, corre! ¡Que llegas!

DEL BETIS AL REAL MADRID

Otra cara distinta. Pero todos con el mismo parecido. El Betis iba a ver si ganaba utilizando todos los medios a su alcance. Y el Real Madrid viene a Zaragoza dispuesto a ganar.

Y si a algunos les ha parecido que los defensas del Betis, los medios y alguien más, daba fuerte, tenemos que advertirles que en el Real Madrid no hay blandengues. Y saben más. Mucho más. ¡Aquí sí que falta luchar! Y, no obstante, nos atrevemos a ver las cosas con cara alegre. ¡Optimistas? Pues sí. Por que el Real Zaragoza tiene juego y jugadores que, cuando hace falta, luchan. Las posturas cómodas de otra época han pasado. Y el aficionado está con el equipo y con su entrenador. Seis partidos jugados. Nueve puntos. Tres positivos. ¿Verdad que no es casualidad?

¡Que venga el Real Madrid! Y que pregonen los críticos de la capital de España que el Real Zaragoza gana porque tiene juego, velocidad, fuerza y coraje. Vengan, vengan a ver a este Real Zaragoza. ¡Vengan, vengan.

A. M.

EL SALAMANCA CAMINO DEL ASCENSO

José Luis:

"ME GUSTA EL JUEGO DE LOS JUGADORES QUE HE TENIDO A MIS ORDENES"

- "EL EJEJA HA SIDO UN RIVAL LUCHADOR Y DIFICIL"
- "SI NO ME FUI ANTES DEL ZARAGOZA FUE POR QUE CREI QUE ERA UTIL AL CLUB"



HA terminado el partido entre el Ejeja y el Salamanca. Una victoria del cuadro charro, que dirige un entrenador aragonés: Jose Luis. Se han desplazado bastantes aficionados para ver al Salamanca. El equipo que marcha en cabeza. Sus victorias no podían ser casuales. Y ante el público de Ejeja ha demostrado que tiene juego este equipo. Pásan bien el balón. Hay individualidades muy destacables. Y sin embargo, señalan al entrenador por tierras castellanas como el hombre que ha sabido llevar éste juego espectacular que practican los salmantinos.

La victoria de 1-3, ha sido clara. Podían haber marcado algún tanto más los "muchachos de José Luis".

-¿Algún jugador destacado del Ejeja?
-Lucea, Rojo y todos los que he tenido a mis órdenes. Es curioso. Me gusta el juego de todos los que he tenido conmigo.
-¿Y el Ejeja?
-Ha sido un equipo difícil. Un rival luchador. Me ha gustado el equipo.
-Dicen que debió irse José Luis antes del Zaragoza, para que sus triunfos de hoy destacados, haber llegado con fama de técnico al equipo zaragocista.
-Yo no podía irme del Zaragoza. Estaba sirviendo al Zaragoza. A mi Zaragoza y creí que era útil al club.
-¿Ascenderá el Salamanca?
-Esa es nuestra ilusión y deseo.
-¿Le gustó el Zaragoza contra el Guaraní?
-Sí. Me gustó mucho el equipo zaragocista. Le requieren para que ante el micrófono de Radio Salamanca dé su opinión del partido. Recibe felicitaciones de amigos, familiares y aficionados. La primera ha sido del presidente de la U.D. Salamanca que ha acudido a presenciar el encuentro. Otros directivos también.
-¿Ascenderá el Salamanca? El camino que lleva dirigido por un entrenador aragonés es bueno.

A.

DESDE mi TORE de BABEL



R. POR ENRIQUE PEYRONA

Los comentarios del MARTES

Lunes y martes, generalmente, suelen girar los comentarios tertulianos en torno a los acontecimientos deportivos del día como fácilmente puede comprobarse. Desde el miércoles los comentarios se enfocan de cara al porvenir.

Y así tenemos que todavía se discuten con calor los dos goles que Ocampos le marcó al Guaraní, el acierto de su relevo en la segunda parte y el tremendo vacío que motivó su ausencia. Debería para meditar.

Y así tenemos que ha caído muy bien entre los aficionados al fútbol "chico" la designación de Rafael Teresa como seleccionador juvenil, por aquello de que el ex-jugador zaragocista sabe lo que quiere y sabe dónde va.

Y así tenemos que se comentan con elogio los éxitos pugilísticos de Perico Fernández, paisano y aspirante al título nacional de ligereros - junior. Magnífica y definitiva su exhibición ante el negro Boby Kid, en la noche del sábado. Golpes precisos y demoliciones excelentes esgrima y abandono del rival.

Y así tenemos que los aficionados al motorismo pueden presenciar un auténtico festival Angel Nieto, en nuestro País. Primo de Rivera. Vencedor en todo y superior en todo, el campeón español y mundial.

Y así tenemos que los aficionados al Tenis, que por "El Club" Santana and company son legión, pudieron saborear la gloria del Trofeo Pilarista, protagonizada por el checo Kóder y el australiano Moore, que terminó con la victoria del primero por cuatro set a uno.

Y así tenemos que Larraz, entrenador del Cortes de Huesca, víctima de accidente grave en fecha muy reciente, ya presenciará el encuentro Deportivo Aragón - Tauste, aunque no se espera totalmente restablecido. Un saludo Larry.

Y así tenemos que Claudio Nadal, de la Federación Aragonesa, revalidó brillantemente su título nacional de Campeón de Aragón en tres bandas, venciendo al castellano Avelino Rico por 2-0. Enhorabuena.

Y así tenemos que Montagut, delantero centro goleador del Barbastro, ha sido probado con éxito por el Hércules de Alicante. Interesa al Barcelona, aunque pudiera ser que no salga de la aragonesa. Pudiera ser...

Y así tenemos que otro petardo de la cantera regional de guardameta del Mequinenza, Barceló, será sometido a prueba en Málaga en la presente semana, desde luego con posibilidades de ser airoso. ¡Atención a esta "fugas". Y así tenemos que el Ministerio de Yaza puede ser el nuevo entrenador del Binéfar, asegurando "malas lenguas" que se le ha ofrecido una cifra de pesetas oscila entre las ciento setenta y cinco y doscientas cincuenta pesetas. Sería record en nuestro fútbol "chico". Y así tenemos que el domingo perdieron los tres representantes nacionales de fútbol aragonés, a nivel de tercera división. Huesca, Calvo y Andorra y Ejeja, este último en casa. Sus verdugos: Béjar, Madridiño y Salamanca.

Y así tenemos el arranque organizado con las entradas de presenciar el encuentro Zaragoza-Madrid, puesto que el grueso de los aragoneses no se quieren perder la victoria blanquilla, y que ésta llegue. Prisas recomendaciones, más prisas recomendaciones...

Y así tenemos a Manuel Molinero ganando la Travesía de Aragón, a nado, como también recordándonos los tiempos de Latorre, Olló, Chicot, Coarasa, Burillo y un montón de notables que que convertirían la relación en exhaustiva. Y así tenemos, tenemos, y así tenemos... ¡Vaya, se rayó el disco!

Enrique Peyrona

UNA RADIO AMENA, ALEGRE VIVA Y MUSICAL

RADIO JUVENTUD

En Onda Media y Frecuencia Modulada

TODAS LAS TARDES "ARAGON/EXPRES" EL PERIODICO QUE NUNCA DECEPCIONARA

Las LIMITACIONES de la LUCHA contra el FRAUDE ALIMENTICIO

INTERESANTE ANALISIS publicado por "TRIUNFO"

sino que llega a alargarse entre cuatro y seis meses.

"Lo que puede interpretarse de cómo el sistema de "garantía del administrado" — escribe el articulista de "Triunfo" — da lugar a una desgarantía social, pues en ese plazo, en reiteradas ocasiones, el mismo alcanza cotas más altas, y yo les aseguro que la "ejemplaridad de la sanción" se ha disipado por dos causas: a) Ocasión pérdida de la eficacia administrativa al no poder actuar con rapidez; b) Normalmente, la cuantía de la sanción es menor al beneficio económico ilícito que ha podido obtener el adulterador y "el que puede continuar alcanzando mientras dura el procedimiento" De ahí que el recelo de los infractores reside en la publicidad de las sanciones, no en su cuantía".

Otros defectos: la falta de laboratorios especializados para realizar los análisis de los alimentos en gran parte de la geografía hispana y la falta de medios técnicos y de personal de los organismos provinciales y locales. Otro, pero del lado del consumidor: su falta de educación e información, la debilidad de las Agrupaciones de Consumidores, "lo que ocasiona que en España los consumidores seamos una subespecie de "grupo de presión que no ejerce" en una parcela donde los demás "grupos de tal naturaleza" planifican ostentosamente sus guerrillas y sacan un buen botín.

DEBILIDAD EN LA APLICACION SANCIONADORA

Termina el análisis con un comentario al índice de expedientes tramitados por el INDIME de 1967 a 1971. En 1970 la cuantía económica media de las sanciones se elevó a 3.345 pesetas por expediente resuelto y en 1971 a 2.592 lo que revela que se aplican débilmente y que el organismo más cualificado para la lucha anti-fraude no está robustecido en sus medios represores, o bien que dispersa su función en aspectos más propios de la Policía de Abastos de los ayuntamientos.

EL CODIGO ALIMENTARIO, COMO ARRANQUE

Partiendo del hecho evidente de que contamos con el entorno legislativo necesario para llevar a cabo una campaña de lucha contra el fraude (Código Alimentario, Ley de Practicas Restrictivas de la Competencia, Decreto sobre Infracciones en materia de Disciplina del Mercado, legislación sanitaria, Estatuto de la Publicidad y una amplia gama de disposiciones ministeriales sobre la normalización y tipificación de diversos productos) Carlos Merino opina que lo normal sería ponerlo en práctica. Para ello considera necesario:

1) Poner en vigor el Código Alimentario, que data ya de 1967. "Acepto el hecho de no creerlo una

"NORMALMENTE LA CUANTIA DE LA SANCION ES MENOR AL BENEFICIO ILICITO"

panacea para todos los males, pero si pienso que sería un arranque y al menos sanitariamente podría refundir toda la dispersión legislativa sobre el tema, que nos está ocasionando un grave perjuicio social y que a veces nos lleva a pensar si no será que toda esta dispersión legislativa más que un fallo no es más que el reflejo de una acción intencionada de ciertos grupos".

2) Se debe montar un sistema de amplia información para el consumidor, para que éste sepa exactamente lo que come.

3) Hay que poner en marcha un plan que dote a nivel regional o provincial de laboratorios suficientes y que impulse una campaña de alto control sanitario.

4) Hay que procurar que la publicidad sea objetiva y cierta.

y 5) Publicidad de las sanciones que se impongan: "Incluso creo que sería conveniente publicar el nombre de las marcas que comercialicen las industrias sancionadas". "Ante el demostrado desfase de la cuantía de la sanción y el beneficio obtenido como consecuencia de la adulteración o fraude correspondiente, se debería, en ciertos casos de extrema gravedad o reincidencia, clausurar temporal o definitivamente la industria de que se trate y procurar el tanto de culpa a la jurisdicción penal".

Y como concluye el articulista de "Triunfo", si no se corta a tiempo este problema, quizá se pierda la batalla y "si a esto añadimos la polución, la irritabilidad de la gente en los grandes núcleos urbanos, mejor es apagar la luz y dormir".

J.G.

31 de Octubre



9 millones de ptas. en premios



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

475 oficinas en 5 provincias

SOBRE el tema de la alimentación, objeto de grave preocupación social por la extensión del fraude, hemos publicado dos interesantes artículos en los días anteriores: "Opiniones de los comerciantes de los mercados de Zaragoza y del profesor Piha, ganador del Nobel 1945 de Física. Hoy queremos recoger para nuestros lectores una serie de opiniones de principal interés que publica en su último número el semanario "Triunfo" bajo la rúbrica de Carlos Merino, centradas en las dificultades que entraña hoy la fiscalizadora, debidas más que a los inadecuados mecanismos administrativos.

ASIADAS CUERDAS UN VIOLIN"

trata de defender al consumidor en su salud física y en sus intereses económicos. Y esa doble función se operará, en el primer momento preventivamente a través de los controles sanitarios o de otras garantías, y en el segundo al momento de caducarse el proceso comercializador de los productos.

De dónde ha de partir esta acción sancionadora? De la Administración pública, una acción bien programada al respecto y de los propios consumidores denunciando las posibles anomalías.

¿Cómo se realiza esta acción? Este es el problema. En primer lugar hay demasiados organismos para un mismo asunto, demasiadas cuerdas para un mismo instrumento.

He aquí los que de alguna manera intervienen en las fases de la lucha anti-fraude alimenticio y en la consecución de la transparencia del mercado: la Comisaría de Abastos, el Departamento de Transportes y Comunicaciones, la Dirección General de Comercio Exterior, la Dirección General de Comercio Interior, el Ministerio de Información y Turismo, el Fondo de Ordenación y Regulación de los precios de los productos Agrícolas (FORPPA) el Ministerio de Industria, el Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado (INDIME), los gobernadores provinciales como delegados provinciales de la CAT y el INDIME, los alcaldes como delegados locales de la CAT la Policía de Abastos prevista por las leyes de las corporaciones locales...

Tantos organismos y autoridades, tantas disposiciones a aplicar. Un verdadero caos administrativo.

UN EXPEDIENTE SANCIONADOR NECESITA ENTRE 4 Y 6 MESES

Otro defecto de la acción administrativa anti-fraude es la lentitud del periodo de gestación de la sanción. Según las disposiciones sancionadoras podría suponerse que un expediente sin anomalías puede cumplir el plazo de tramitación de unos veintiséis días, pero no es así

Auxiliar femenino de Oficina

● SE NECESITA EN "ARAGON/exprés" DIRIGIRSE POR ESCRITO A MARCIAL, 2 - ZARAGOZA

HUESCA

expres

CORRESPONSAL - DELEGADO VICENTE BELENGUER
Castañeda, Lástanos, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

Problemas vivos

LOS ACCESOS AL CAMPO DE ALCORAZ

El problema no por demasiado manoseado traído y llevado, criticado y hasta estudiado, no deja de tener importancia, ni pierde actualidad. Nos referimos al tan debatido tema, generador de infinitos comentarios: los accesos al campo de fútbol "Alcoraz".

Domingo, si, otro no, surgen los embotellamientos, el desconcierto, las discusiones, los golpes traseros y delanteros de vehículos, los insultos y sus consecuencias. Algunos, por suerte los más, saben que no se puede pedir peras al olmo y con paciencia van sobrellevando el problema. Efectivamente, todo es cuestión de paciencia y todo se arregla con un "pase Vd. primero". La solución de este problema —nos decía cierto señor— está en que todos vengamos a los partidos a pie, como hacen otros muchos. A lo que contestó otro que teníamos muy cerca, no conforme "¿No le parece a Vd. que sería mejor solución, que nos televisaran los partidos? Así, sobrarían los problemas, los agentes de circulación, los accesos, usted y yo y los pinos de San Jorge".

Tuvimos que intervenir, pues la conversación empezaba a tomar forma de "palos". Sin pretender ser uno de los siete sabios de Grecia, opinamos que la solución está en eso, en darle solución.

Como también habrá que darle solución a otro problema planteado después de los partidos: el que los peatones que utilizan el tradicional camino de San Jorge, puedan circular tranquilamente y sin tragar polvo, al menos durante media hora. Se dijo que así se haría, ¿pero se cumple de verdad esta ordenanza? Crean y creemos que realmente, no, al menos en la mayoría de las veces.

Piénsese que de no llevarse esto a cabo, muchos de esos peatones y que también poseen coche, no dudarán en volverlos a utilizar para desplazarse al campo, con lo que el problema no será problema, sino problema y medio, pues son muchos y cada vez más, los que emplean "el dos zapatos", huyendo de la "marabunta" que se organiza, detrás de la tribuna del "Alcoraz", finalizados los encuentros.

Hacemos votos por un pronto restablecimiento del orden y concierto de las cosas que allá ocurren, junto a la ermita de San Jorge.

JOSE LUIS

Una DERROTA que ESCUECE

ANTE EL DEBIL BEJAR DESPLEGO EL HUESCA UN EXCESO DE PRECAUCIONES DEFENSIVAS

Tampoco los aires de Béjar le han sentado bien al Huesca cuya derrota dejó helada a la afición oscense. Luego, cuando se recibieron noticias más amplias del encuentro, lo que se escuchó por allí no se puede publicar aquí. El enfado hizo perder los estribos a más de alguno.

Que nadie se consuele por haber perdido de penalty... ¡ni hablar de eso!... El Huesca salió derrotado porque tal y como se planteó el encuentro no podía conseguir otra cosa. Luego cuando Lelé cambió de táctica y el Huesca adelantó sus líneas, nuestro equipo se comió a su rival, pero como ya era algo tarde, no se consiguió otra cosa, que dejar en mal lugar a nuestro mister por la táctica empleada hasta entonces. Total dos puntos que salen en vez de entrar...

Y el domingo otro encuentro fuera de casa, esta

vez contra el poderoso Pegaso. Claro que como hay "varios modelos" a lo mejor al Huesca le echan "el pequeño" y zas, les ganamos por más "H.P.". O también pueden "pinchar" si el Huesca en esta ocasión sale disfrazado de "tachueta", pero eso sí, con la punta pero que muy afilada, pues si ocurre como en Béjar que nadie espere que nuestro Huesca deje en la cuneta a ningún equipo fuera del Alcoraz..

Aunque ya pasó a mejor vida el encuentro contra el Lérida, queremos hacer constar el magnífico comportamiento de la charanga de Remolinos que animó el cotarro de lo lindo y en numerosas ocasiones fueron ellos quienes iniciaron esas "palabras mágicas" de Huesca, Huesca...

Por nosotros pueden venir, cuando quieran, muy bien por esta simpática peña musical que se merece algo más que aplausos.

BERNUES

La DANZA aragonesa TRIUNFA en MADRID

GRACIAS A LA SECCION FEMENINA AUN PUEDE ADMIRARSE EL FOLKLORE PIRENAICO EN TODA SU PUREZA

Aragón, una vez más, ha paseado triunfante su estandarte más allá de sus fronteras. Tres grupos representaron a nuestra tierra en el XIX Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina, celebrado en Madrid: el Viejo Sobrarbe de l'Ainsa y los Grupos de Coros y Danzas de Sección Femenina de Huesca y Zaragoza.

Las actuaciones se celebraron del 3 al 8 de Octubre en el Teatro de la Zarzuela de Madrid. El día 4, el jurado procedió a la selección: 47 de los 93 grupos participantes. Entre los seleccionados se encontraban los tres grupos aragoneses, que pusieron todo su tesón, arte y entusiasmo en este certamen.

"VIELO SOBRARBE"

No es necesario tributar aquí alabanzas (bien merecidas) al Viejo Sobrarbe pues repetidas veces hemos hablado de este grupo, entusiasta y extraordinario como pocos, que ha recogido el auténtico folklore pirenaico en toda su pureza, en una incansable y delicada labor de investigación, de pueblo en pueblo, venciendo innumerables dificultades, prestos siempre a presentarnos a nuestra admiración una nueva danza inédita en cada actuación. Y van obteniendo ya los frutos a que se hacen merecedores, venciendo igualmente no pocas dificultades.

Por lo que respecta al grupo de nuestra capital, nos hemos puesto al habla con algunos miembros del mismo, que amablemente nos han facilitado toda clase de detalles de su estancia en Madrid. Han vuelto con una impresión inmejorable de estos encuentros, en los que impera siempre la alegría y la más amistosa camaradería entre todos los grupos, lo que contribuyen también a hacer mas estrechos los lazos humanos entre los pueblos. Gratos recuerdos también de sus visitas al Madrid típico y a los diversos museos y centros culturales.

EL GRUPO DE HUESCA

El grupo de Huesca participó en el certamen madrileño con



Una bella perspectiva de la plaza de Ainsa

danza. Nos alegramos de que la labor —tan meritoria— de la Sección Femenina en la conservación de nuestro folklore) no se reduzca a la ya clásica jota aragonesa, cuya excesiva proliferación y uniformización puede conducirnos a una visión viscosa de la vulgar "baturrada", sino que haya contribuido también a la conservación de las antiguas danzas pirenaicas, tal como el Viejo Sobrarbe lo viene haciendo. Un ejemplo claro de esta encomiable labor es la reciente recuperación, por la Sección Femenina, del bolero de Sallent, aunque, parece ser, que la letra no se ha repuesto en su totalidad.

LA JOTA DE ECHO

El grupo de Huesca danzó en Madrid la Jota de Echo (en breve publicaremos una nota sobre el

porqué de nuestra grafía sin esa vieja jota pirenaica, señorial y digna, que se baila "agarrada", cosa que no ocurre en la jota de la tierra baja, y sólo comparable a las jotas de la zona sobrarbense que tiene en su repertorio el Viejo Sobrarbe, igualmente interpretaron la Mazurca de Flores y el Tintan, de Bielsa, último combinado con algunos pasos de Chinchele.

Este grupo posee, además del normal de baturro, otros de trajes que lució cumplidamente su brillante actuación: el ches (de Echo) y el belsetano (de Bielsa).

Desearnos toda suerte de éxito a estos emprendedores grupo altoaragoneses que en todo momento pasean triunfante nuestro folklore —que es una parte de nuestra alma aragonesa— más allá de nuestras tierras.

Julio BRIOSE

PRGUNTAS de la CALLE

¿Por qué no se mira d'arreglar as tuberías monicipales de l'agua de beber de as presonas de a capital? Tal como están ahura, sólo beben y se lavan os que viven, a lo mucho, en un cuarto piso, porque lo que es a os que viven mas altos, no les llega m'aja, ¡y menudo rebullicio s'organiza acariando l'agua ta las casas!

¿Por que será que no escómpencia a funcionar o pabellón ese d'hacer deporte? Tengo unos nietos que no hacen otra cosa que preguntame... ¡qué me se yo! —le sen digo—, ya l'abriran, nas os precupis.

Me pregunto yo y otros ¿cómo esos zagales que van con amotos aventaos por as calles, no van to otro sitio p'hacer carreras? ¡Mirar mocetes c'algun dias tos llevaris alguno por delante! y dimpues diri: quien L'habia de decir, ¡pues ojo!

¿Por qué s'arrancan en os lugares as oliveras, as viñas, os almendros y otros arboles? Len

diré... porque dan fainas, juvenes se marchan ta la capital a trabajar y no s'encuentra persona que quiera hacer estos trabajos, os viejos que quedan...

D. FACUNDO



Corresponsal: Emilio JIMENEZ AZNAR
Calle Meredia, núm. 12

Los once, uno a uno

TABUENCA, UN APELLIDO CON
SOLERA EN EL BORJA



—¿Juegas en tu puesto o en otro que no te va?
—Mi puesto es interior, igual derecho que zurdo. Aunque he jugado alguna vez de defensa y tampoco se me ha dado mal.

—¿Cómo ves el Borja de esta temporada?

—Al principio con un pequeño bache que ya se va superando. Creo que quedará entre los tres primeros.

—¿Qué piensas cuando sales al campo?

—En rendir todo lo que puedo y en ganar el partido.

—Muchos conocen la actuación de tu padre en el fútbol local. Qué es para ti en el fútbol: ¿maestro... ó simplemente padre y aficionado?

—Las tres cosas. Maestro porque nos ha enseñado a jugar al fútbol. Padre porque quiere lo mejor para nosotros y aficionado, porque como borjano siente el fútbol y lo vive.

—¿Cómo ves la organización del Borja?

—Trabajadora, aunque con fallos que hay que perdonar, porque los tenemos todos. Se porta bien con los jugadores y pienso que con el público también.

—¿Qué piensas de la afición?

—La veo bien, en general. Debemos pensar que si el 50 por ciento animase al equipo, ese mismo porcentaje ganaríamos en moral.

Apuramos nuestro café y se dispone a jugar una partida de guñote con los amigos, para entretener el rato.

Esperamos que pronto, como es su deseo, pueda pisar con los colores blanquiazules el terreno de juego local.

E. GIMENEZ AZNAR

Veruela, historia viva

● EN 1146 SE FUNDO, CON ASISTENCIA DEL ABAD BERNARDO, ESTE MARAVILLOSO CENOBIO CISTERCIENSE

Hace pocas semanas hablábamos cómo llegaron los monjes hasta el cenobio de nueva creación fundado por D. Pedro de Atares.

Pues bien, una vez se hubieron instalado los recién llegados, comenzaron los trabajos de preparación para la construcción de este santuario que tanto anhelaba el señor de Borja. Eran necesarios grandes desmontes, disposición de materiales, conducción de obreros y todas las demás cosas indispensables para el regio edificio.

PRIMERAS EDIFICACIONES

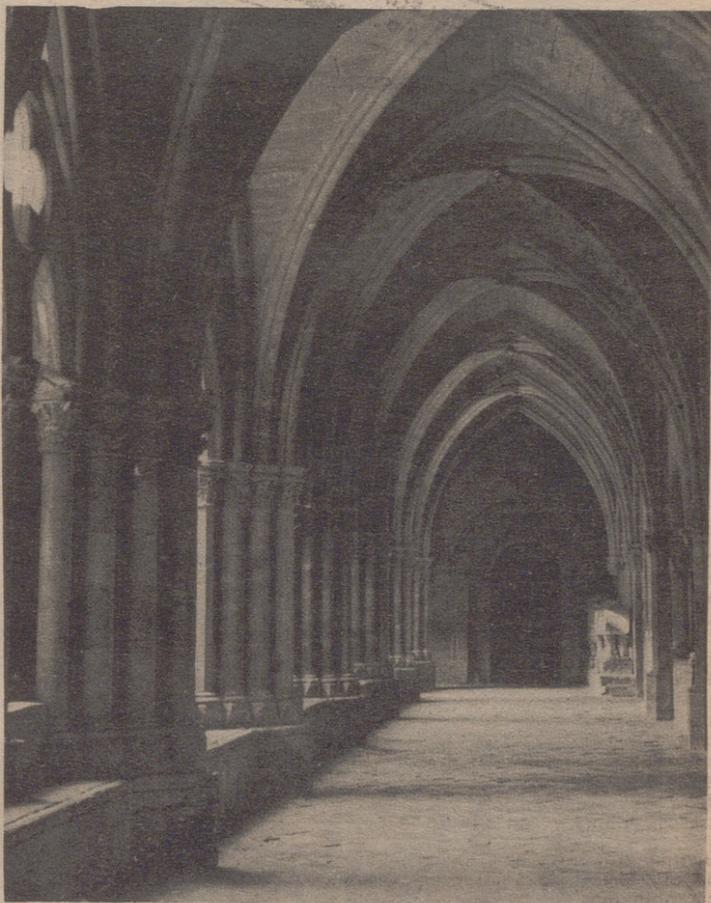
Convinóse en edificar a la ligera una pequeña pero firme y airosa capilla para que fuese depósito de la Sagrada Imagen de Nuestra Señora de Veruela, y se la puso bajo la advocación de San Nicolás de Bari, a causa de haber sido colocada su primera piedra el día del Santo Obispo, 6 de Diciembre de 1.141. Todavía se ven aún las ruinas de esta antiquísima capilla.

Levantáronse al mismo tiempo las celdas para los monjes, las demás dependencias indispensables, sin olvidar el cementerio, quedando dispuesto todo lo que debería servir hasta que la gran fábrica estuviese terminada. Entretanto dió conocimiento D. Pedro de Atares al Abad de Scala Dei suplicándole que aumentase el número de monjes y rogando le hiciese el nombramiento de quién había de ser su primer Abad.

EL PRIMER ABAD

En 1145, envió el Abad Bernardo cuatro monjes más eligiendo por Abad a Raimundo Ramón que era uno de los cuatro primeros que habían venido. Comenzaron a dar vida a este Monasterio el 26 de Junio de 1146 con los divinos oficios y gran solemnidad asistiendo a los misrios el propio Abad Bernardo llegado a España para visitar éste y otros monasterios de su orden. El fué quien bendijo cuanto se había erigido.

Sin embargo el Monasterio de Veruela no fué registrado como perteneciente al Cister hasta el 30 de Septiembre del mismo año. Mes en que se



celebró el Capitulo General de dicha Orden. Continuaremos con esta breve historia que no persigue

más que recordar la intensa vida que albergaron estos muros tan entrañables, y que hoy gimen en la desolación.

UN DEPORTE QUE INTERESA

● EL BALONCESTO RENACE CON FUERZA EN NUESTRA CIUDAD

El pasado domingo, pudimos ver en la Cancha del Colegio de Santa Ana a un grupo de muchachos que con ilusión joven, han elegido como deporte el Baloncesto, y le están dando en nuestra ciudad el auge necesario. No todo ha de ser fútbol. Aplaudimos la postura de esta juventud y desde esta página les animamos a seguir adelante con el ímpetu con que han comenzado.

Se disputó a las 12 de la mañana un encuentro amistoso, en el que se ponía en juego un bonito trofeo, entre el Colegio "Valentín Zabala" de Zaragoza y el grupo a que venimos refiriéndonos.

El resultado definitivo fue el de 46 tantos a favor de los de casa por 31 que consiguieron los visitantes.

El encuentro fue vistoso y animado, demostrando nuestros muchachos su afán por superarse.



Bonitas canastas por ambos conjuntos y emoción en algunos momentos del partido.

Lástima que los espectadores y animadores fuéramos tan contados como los dedos de la mano.

Por el Zabala jugaron, Oro, José Luis, Silva, Merle, Elvira y Melgares y por el grupo Borjano Tejero, Miguel, Julio, Chueca, Corellano, Gómez y Cayo.

No estaría nada de más que alguna de nuestras empresas o comercios les echasen una mano en cuanto a material se refiere. Hacemos una invitación a todos los aficionados al deporte para que en el próximo encuentro, puedan contar con la presencia y ánimo de Borja.

ARAGON/expres

Los perros vagabundos

● EL CRECIENTE PELIGRO QUE REPRESENTAN REQUIERE ENERGICA ACTUACION MUNICIPAL

No es que tengamos nada contra el mejor amigo del hombre ni ponemos en duda que lo sea, pero nos molesta como a muchos de nuestros conciudadanos que estos animales anden sueltos por nuestras calles, sin control de sus dueños ni de la autoridad municipal que es la que debe velar por el cumplimiento de las ordenanzas ocasionando la mayoría de las veces problemas y disgustos al tranquilo viandante.

Días pasados pudimos comprobar cómo uno de estos perros, de caza, que pasean por debajo de las barras de los bares, se colaba en el establecimiento del "Arracian" y tras olfatear, con la consabida molestia para cuantos allí había, y comerse los desperdicios, salió disparado hacia la calle, momento en que pasaba una niña junto a la puerta ocasionando la caída violenta de la jovencita.

Pero ahí no queda todo, porque en ese mismo instante, a unos diez metros, se aproximaba un vehículo, cuyo conductor, aparte de ir a la velocidad mínima establecida, frenó oportunamente y evitó así el atropello y las graves consecuencias que pudieran haberse derivado.

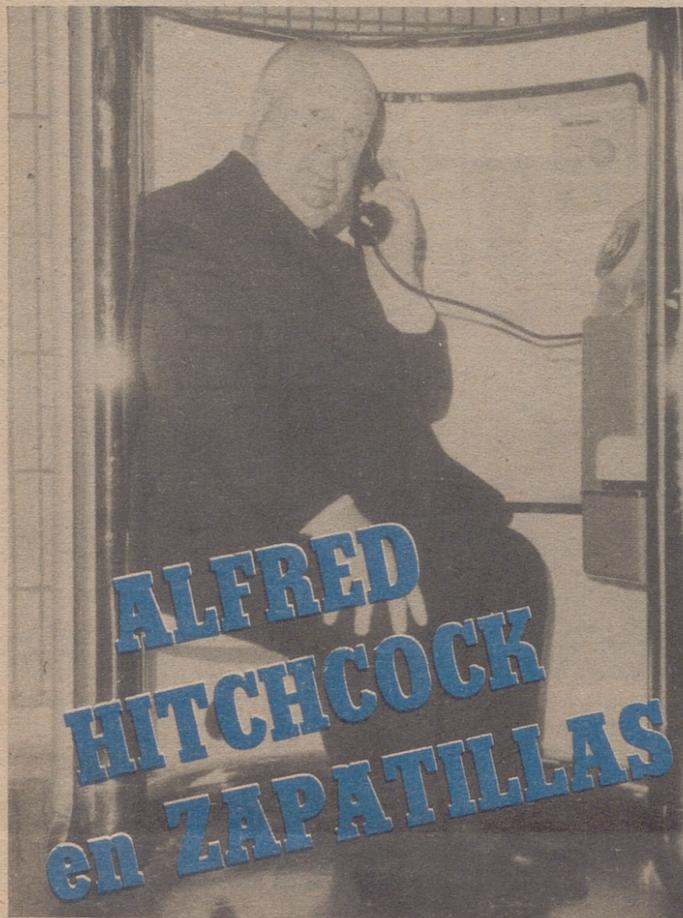
También los hay acostumbrados a jugar unos con otros, se enrabian y resulta inevitable el mordisco al confiado transeunte que luego sufre las consecuencias. Parte médico al juzgado, prevención etc. etc. Resultan habituales para el facultativo y para el juez esta clase de denuncias que se suceden con frecuencia.

¿No creen que hace buena falta que los laceros hagan una buena redada, como otras veces se ha hecho, y pongan luego, después de capturados, las cosas en claro con sus respectivos dueños?

Uno cree que bastaría una sanción ejemplar para que los demás escarmentaran. Y conste, que no tenemos nada contra los perros. Por el contrario, nos gustan y nos hacen gracia, pero... cuando están debidamente cuidados, cumplen sus dueños las prescripciones sanitarias y no molestan al vecindario.

Con los "callejeros", con los que están sin vacunar, con los que merodean por los depósitos de basuras, con los que van sin bozal... Un par de multas a sus propietarios y asunto arreglado!

FUERA DEL PLATÓ



ALFRED HITCHCOCK en ZAPATILLAS

● "TRABAJAR PARA LA TV. HA SIDO UNA EXPERIENCIA INTERESANTE"

ALFRED Hitchcock llevaba zapatillas porque tenía los pies hinchados.

—¿Cuál es su película favorita?
—"La sombra de una duda", porque es una combinación de carácter, suspense y atmósfera perfecta. La acción transcurre en una pequeña ciudad. Como el autor del guión conocía el pueblo fuimos allí a estudiarlo durante dos meses. Escribimos nueve páginas de anotaciones y recreamos el ambiente en otro lugar.

—Usted ha prestado su nombre a algunas películas de televisión.

—Encontré la experiencia muy interesante. Incluso dirigí diecinueve de aquellas películas. En total, rodamos, bueno, rodaron con mi asesoramiento 273 películas de media hora y noventa de sesenta minutos. Sin embargo, no se puede hacer nada con la TV. La economía es completamente diferente a la del cine. Si tú haces una buena película, ésta puede alcanzar enormes niveles de audiencia y magníficos ingresos. En TV, esto es imposible. Incluso todo tiene un tope. El presupuesto, la audiencia... Si diriges una buena película para TV, ésta no tiene ocasión de repetirse y atraer un nuevo público. El que no estaba presente en el momento de la emisión ha perdido su oportunidad.

MILT HARRISON



Una GRANJERA LLAMADA Ingrid THULIN

"ODIO VIVIR EN UNA CIUDAD"

ASUS cuarenta y tres años, Ingrid Thulin ha abandonado su preocupación por la belleza. Actriz dotada de magníficas cualidades interpretativas, Ingrid nunca ha sido una mujer hermosa. Sin embargo, ésta disfruta de un poderoso atractivo.

Ingrid Thulin vive en el campo, alejada de todo aquello que pueda suponer ruido, tráfico y contaminación. "Odio las ciudades".

El caso es que Ingrid Thulin, nacida para el cine internacional de la mano de Ingmar Bergman, abandonó su Suecia natal y obtuvo un gran éxito en los Estados Unidos. Sin embargo, Ingrid supo ser fiel a su amistad con Bergman y volvió a Suecia cada vez que éste la reclamó para un papel.

Ingrid Thulin ha rodado en cuatro idiomas durante toda su carrera. En la actualidad, acaba de finalizar una película en Francia y una serie para la televisión italiana

de siete horas. "Únicamente intervengo durante dos horas". De momento está leyendo un nuevo guión para trabajar de nuevo en Italia. Pero antes deberá protagonizar la nueva película de Ginzburg "Viaje al infierno", sobre la Rusia de los años treinta. A pesar de viajes, castillos y películas, Ingrid Thulin, tiene espíritu provinciano. "Me gusta vivir en el campo y amo la naturaleza. Quizá más adelante me convierta en granjera".

Carl HANSJASSON



APOYA A RICHARD NIXON EN SU CAMPAÑA ELECTORAL

"Los HOMBRES me PERSIGUEN" dice ZSA ZSA GABOR

Si el Presidente Nixon resulta reelegido, es posible que no diga que lo debe todo a Zsa Zsa Gabor. Pero el cambio sí. Porque la bella Zsa Zsa, famoso miembro del aún más famoso clan de las mujeres Gabor, se ha saltado al carro republicano para empujar a su candidato preferido que es, cómo no, el viejo Dick Nixon.

La acabo de visitar en su casa de Bel Air, Hollywood una pesadilla en rosa y dorado como un merengue. Zsa Zsa vive en compañía de Carl (su ayudante particular) y Ghenkis Khan, un chuchito mimado e inaguantable. He visto muchas casas en Bel Air, y conozco a muchos chiflados del mundo del cine, pero la casa de Zsa Zsa es la más estrafalara de todas, una mezcla de Tiffany's y el Fuerte Knox. Nadie pide tus documentos personales a la entrada, ni te hacen análisis de sangre, pero sí hay un guardaespaldas que te pide tu nombre.

—"Matrimonio..." ¿digo.

—"Ay, querido, una no quiere ser estúpida ya. Claro que me persiguen muchos hombres atractivos. Hay uno muy guapo en Tejas que quiere casarse conmigo. Y tengo otro muy guapo en Jamaica, y uno en París que es alemán y viene de Baviera. Era demasiado joven cuando me casé por primera vez, pero lo hice sólo para salir del país. El segundo matrimonio con Conrado Hilton fue algo ridículo. Él era demasiado viejo". Una pausa, así que le doy un nuevo empujón: "El público..."

—"Me ama, querido, me ama con locura. En Nueva York, tuvieron que llamar a la policía montada. Cuando actué "Cuarenta Quilates" era el mayor éxito de Broadway. No me eligieron para ese papel en la versión cinematográfica porque el carácter del guión es una mujercita aburrída, y eso, querido, es algo que no soy".

Donad ZG

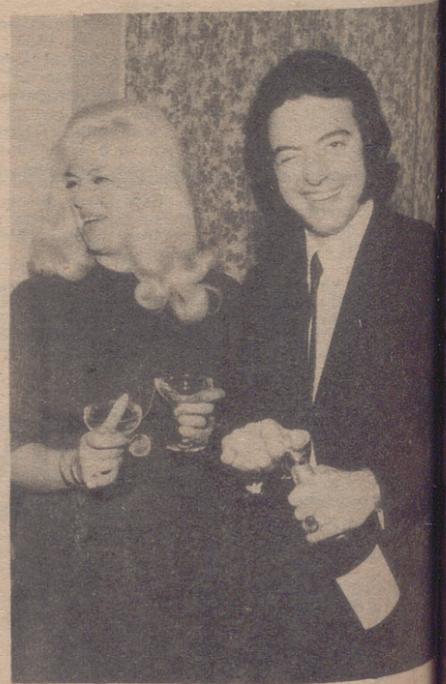
LA REINA DEL "SEX APPEAL" TIENE AHORA 40 AÑOS Y 85 KILOS

"Soy GAFFE" dice DIANA DORS

ENCONTRARSE con Diana Dors es siempre un placer. He hablado con ella cuando su carrera se encontraba en su punto más bajo, cuando estaba arruinada, y cuando su marido de pocos días, Alan Lake, fue condenado a un año de cárcel por haber participado en una pelea. Pero a pesar de todos los traumas, Diana nunca perdió su sentido de humor.

"Tanto en la pantalla, como en la vida real, la mala suerte me persigue", dijo. "Fíjese, ahora no hago nada. Estoy totalmente relajada. Sin embargo no me sorprendería en absoluto si algo entrase por la ventana para golpearme en la cabeza. Siempre me ocurren cosas así. Soy gaffe, y lo peor del caso es que estoy contagiando a mi pobre marido.

Actualmente, Diana Dors se hace instalar un sistema de alarma en su casa. "Cuando Alan estaba en el hospital hace poco, nos robaron todas las joyas, ninguna de ellas asegurada. Y lo peor del caso es que cuando mi marido estu-



en la cárcel, aquel año, no vino ni un ladrón".

Diana Dors es la víctima de su propia publicidad.

—¿Se arrepiente de esa publicidad?
—"Hasta cierto punto sí, porque mucho de lo que ha escrito de mí, le daría cualquier cosa. Todo mentiras. Se que mis padres han sufrido mucho, porque al principio se lo creyeron todo, pero ahora ya no. Por menos, nunca he aparecido desnuda, ni nada de eso lo haré".

"Para mi marido, no es nada fácil el sexo casado con una mujer que fue símbolo del sex-appeal y digo "fué", porque ahora tengo 40 años, peso 85 kilos y me tengo que dedicar a otras cosas.

Clive HIRSCH